



VIMBLE 3

Quick Start Guide

Kurzanleitung

Guide de Démarrage Rapide

Guía de Inicio Rápido

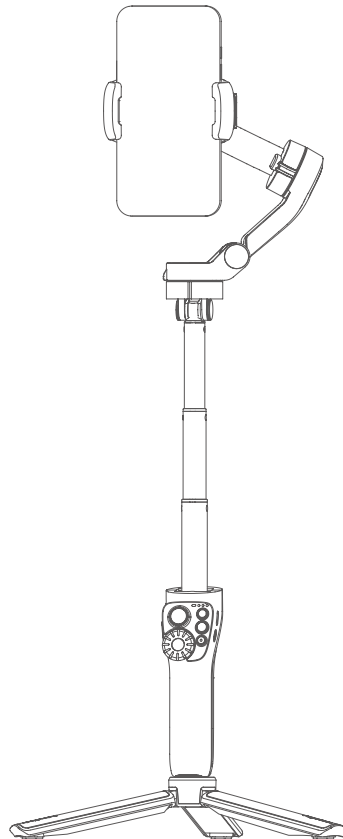
Inizio Rapido

クイックスタートガイド

빠른 시작 설명서

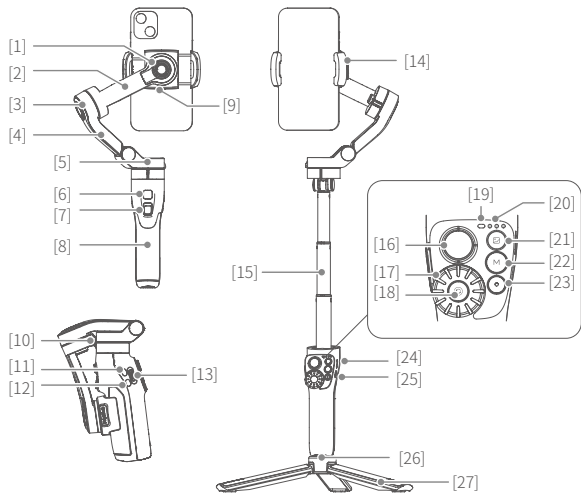
Panduan manual pengguna

V1.1



EN	Quick Start Guide	1/
DE	Kurzanleitung	5/
FR	Guide de Démarrage Rapide	9/
ES	Guía de Inicio Rápido	13/
IT	Inizio Rapido	17/
JP	クイックスタートガイド	21/
KR	빠른 시작 설명서	25/
ID	Panduan manual pengguna	29/

1. Overview

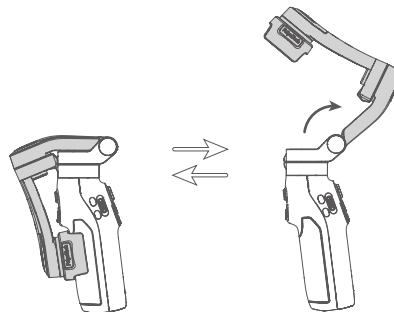


- | | | |
|---|---|---------------------------|
| [1] Roll axis | [11] A button | [20] Battery indicator |
| [2] Cross arm | [12] B button | [21] Album button |
| [3] Tilt axis | [13] Zoom button | [22] Mode button |
| [4] Vertical arm | [14] Smartphone holder | [23] Shutter button |
| [5] Pan axis | [15] Extendable rod
(Extendable range 0~198mm) | [24] USB-C port |
| [6] Upper trigger button
(Custom functions in APP) | [16] Joystick | [25] Power button |
| [7] Lower trigger button | [17] Dial | [26] 1/4 inch thread hole |
| [8] Handle (Built-in battery) | [18] Dial function switching
button | [27] Tripod |
| [9] USB-C port for accessories | [19] Status indicator | |
| [10] Limitation | | |

* This product dose NOT include smartphone.

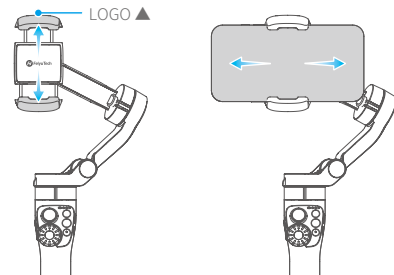
2. Quick Experience

Step1: Unfold and fold



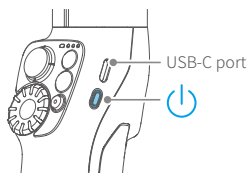
Step2: Smartphone Installation

It is recommended to remove the smartphone case before installation. Keep the logo of the smartphone holder upward. Keep the smartphone holder in center. If the smartphone tilted, please move the smartphone left or right to make it horizontal.



Step3: Power ON/OFF

Long press the power button and release it when you hear the tone.

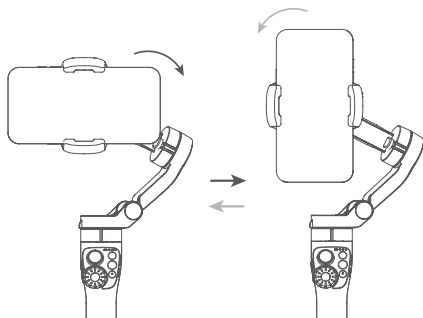


3. Charging

Please fully charge the battery before power on the gimbal for the first time. Connect the USB 2.0 to USB-C cable to charge. The indicator light is red while charging, and turn green after charging complete.

4. Landscape & Portrait Mode Switching

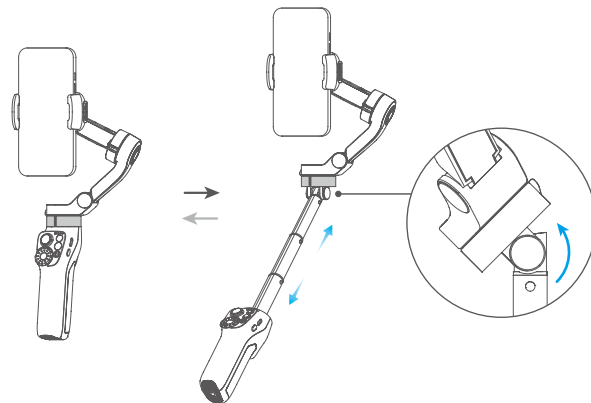
Double click the function button or manually rotate the smartphone holder to switch between landscape and portrait mode. Do not make anti-clockwise rotation in landscape mode, Do not make clockwise rotation in portrait mode.



5. Extend and Reset the Handle

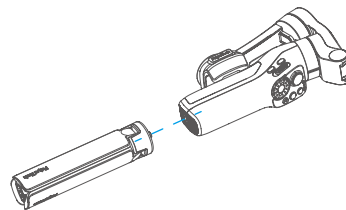
- (1) Hold the handle with one hand, hold the bottom of pan axis with other hand.
- (2) Extending: Pull the extendable rod out to suitable length (Extendable range 0~198mm).

Reset: Push upper grip to make the extendable bar down to handle part.



6. Tripod

The tripod is attached to the bottom of the gimbal in a rotating manner. According to the needs of shooting, choose whether to install it.



7. Connection

7.1 Bluetooth Connection

Turn on the gimbal.
 Method one: Download and install Feiyu ON App, run the App, follow the prompts to turn on and connect with the bluetooth.
 Method two: Turn on the smartphone bluetooth, connect the gimbal bluetooth in the setting of phone, e.g. FY_Vimble3_xx.
 (If the bluetooth can't be found, please turn off Feiyu ON App in the background.)

7.2 App Connection

Download the Feiyu ON App

Scan the QR code to download the app, or search for "Feiyu ON" in the App Store or Google Play.

* Requires iOS 9.0 or above, Android 6.0 or above.



iOS



Android

8. Common Operation

① **Basic**: Vimble 3 can achieve those functions after balanced gimbal.

② **Bluetooth**: New available function which achieved after connected smartphone via Bluetooth with the functions in condition ① still available.

③ **APP**: New available function which achieved via Feiyu ON APP with the functions in condition ①, ② still available.



Diagram	Button	Condition	Function
	Power button	<p>Basic</p> <ul style="list-style-type: none"> Power off: · Long press: power on · Single tap: check battery level (while charging) <p>Power on:</p> <ul style="list-style-type: none"> · Long press: power off · Double tap: standby mode (single tap at standby mode: to wake up the gimbal) 	
		<p>APP</p> <ul style="list-style-type: none"> Power on: Single tap: enter/quit shortcut menu in APP 	
	Joystick	<p>Basic</p> <ul style="list-style-type: none"> Control the movement of the tilt and pan axes · Select setting option · After enter album: move to left to choose previous photo/video; move to right to choose next photo/video; move upward to play/pause; move downward to play/pause 	
		<p>APP</p>	

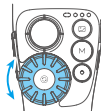




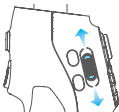
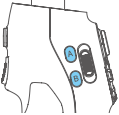


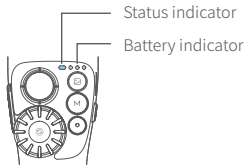
Diagram	Button	Condition	Function
	Dial	<p>Basic</p> <ul style="list-style-type: none"> · Rotate: control roll axis to rotate 	
		<p>APP</p> <ul style="list-style-type: none"> · Rotate: control zoom(default)/focus 	
	Dial function switching button	<p>Basic</p> <ul style="list-style-type: none"> Switch the control object of dial: · Single tap: Switch to control focus when controlling zoom; In other cases, switch to control zoom · Long press: switch to control roll axis/zoom 	
	Album button	<p>APP</p> <ul style="list-style-type: none"> Single tap: enter/exit album 	
	Mode button	<p>Basic</p> <ul style="list-style-type: none"> · Single tap: switch among follow mode, pan follow, all follow mode cyclically (default to be follow mode) · Double tap: landscape and portrait mode switching 	
	Shutter button	<p>Bluetooth</p> <ul style="list-style-type: none"> When original camera APP is in photo/video mode: · Single tap: take photo, start/stop recording 	
		<p>APP</p> <ul style="list-style-type: none"> · Press halfway: focus · Single tap: take photo, start/stop recording · Long press: Switch between photo/video 	
	Zoom button	<p>Bluetooth</p> <ul style="list-style-type: none"> Slide up and down to adjust focus. · Slide up (T direction): zoom in · Slide down(W direction): zoom out 	

Diagram	Button	Condition	Function
	A/B button	Basic	<ul style="list-style-type: none"> Long press: mark the current axes position as A/B(while dial is controlling roll axis) Single tap: return to the position A/B that you have marked
		APP	<ul style="list-style-type: none"> Long press: mark the current zoom/focus/axes position as A/B(while dial is controlling zoom/focus/roll axis) Single tap: return to the position A/B that you have marked
	Upper trigger button	Basic	Long press: enter flash mode (release it to exit)
		APP	Can be customized as: switch front/rear camera, etc
	Lower trigger button	Basic	<ul style="list-style-type: none"> Long press: enter lock mode (release it to exit) Double tap: recenter
		APP	Triple tap: Switch front/rear camera

9. Indicator







9.1 Status indicator

Status indicator	Status
Constant Blue light	Bluetooth connected
Blue light flash	Bluetooth disconnected
Blue light keeps flashing	Unpairing Bluetooth

Status indicator	Status
Green light stays on	Charging completed
Green light flash	Initializing
Breathing light (green)	Standby mode
Red light stays on	Charging
Red light flash	Low power, will auto power off

9.2 Battery indicator

Battery indicator	Battery
	Fully charged
	Medium level of battery
	Low power
	(Flashing) Please change the gimbal

10. Specifications

Product name: Feiyu Vimble 3 3-Axis Handheld Gimbal for Smartphone

Product model: VB3

Max. Tilt Range: -35° ~ +35°

Max. Roll Range: -50° ~ +50°

Max. Pan Range: -80° ~ +174°

Size: About 115×176×65mm (folded)

Net gimbal Weight: About 387g (not including tripod)

Battery: 1300mAh

Charging time: About 2.5h

Theoretical Battery Life: About 10h (for different smartphone you installed, it's slightly different)

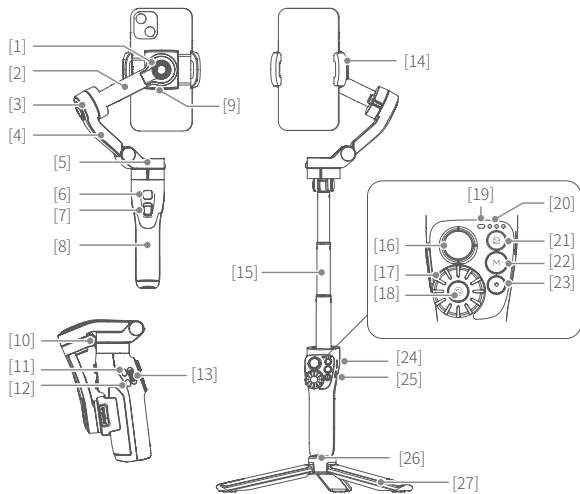
Payload Capability: ≤ 260g (after balanced)

Adapter smartphones: iPhone and Android phones (the width of the phone ≤ 88mm)

List

Vimble 3	×1
Tripod	×1
USB-C cable	×1
Portable bag	×1
Manual	×1

1. Eine Produktübersicht

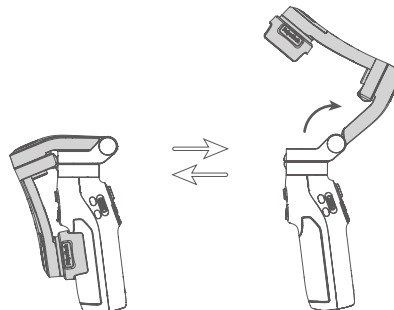


- | | | |
|--|--------------------------------|---------------------------|
| [1] Kreuzrollen | [10] Grenze | [21] Album-Schlüssel |
| [1] Kreuzrollen | [11] A-Taste | [22] Modus-Taste |
| [2] Kreuzarm | [12] B-Taste | [23] Foto/Video-Taste |
| [3] Neigungsachse | [13] Fokussierungstasten | [24] Typ-C-Aufladestation |
| [4] Vertikaler Arm | [14] Hörerklemme | [25] Einschalttaste |
| [5] Überschrift Achse | [15] Teleskopstange (0~198mm) | [26] 1/4 Zoll Gewindeloch |
| [6] Obere Auslösetaste (innerhalb der App anpassbar) | [16] Vier-Wege-Wippe | [27] Stativ |
| [7] Untere Auslösetaste | [17] Drehrad-Taste | |
| [8] Handgriff (integrierte Batterie) | [18] Funktionstaste zum Wählen | |
| [9] Typ-C-Erweiterungsanschluss für Zubehör | [19] Statusanzeige | |
| | [20] Leistungsanzeige | |

* Dieses Produkt enthält kein Handy.

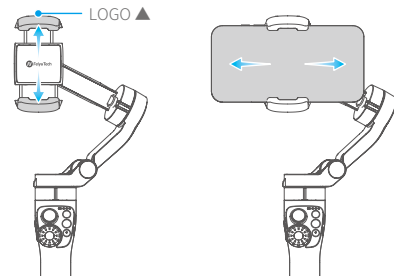
2. Schnelle Erfahrung

Schritt 1: Falten / Expandieren



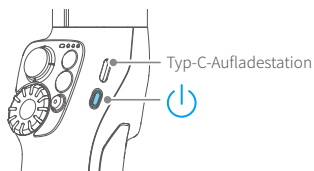
Schritt 2: Anbringen des Handys

Es wird empfohlen, das Gehäuse vor der Montage vom Telefon zu entfernen. Ziehen Sie bei ausgeschaltetem Stabilisator die Telefonklammern auseinander und zentrieren Sie das Telefon nach links und rechts. Wenn das Handy geneigt ist, bewegen Sie das Handy nach links und rechts, um es gerade auszurichten.



Schritt 3: Einschalten / Ausschalten

Halten Sie die Einschalttaste gedrückt und lassen Sie sie los, wenn Sie den Signalton hören.



3. Aufladen

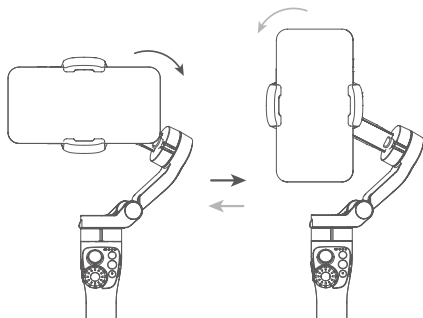
Stellen Sie sich sicher, dass das Handy vollständig aufgeladen ist, bevor Sie es zum ersten Mal benutzen.

Verwenden Sie zum Aufladen das USB 2.0-auf-Typ-C-Kabel. Die Statusleuchte leuchtet beim Aufladen rot, und die grüne Leuchte leuchtet immer, wenn sie vollständig aufgeladen ist.

4. Wechsel zwischen horizontalen und vertikalen Aufnahmen

Doppelklicken Sie auf die Funktionstaste oder drehen Sie den Telefongriff manuell, um zwischen horizontalen und vertikalen Aufnahmen zu wechseln.

Bitte beachten Sie beim manuellen Drehen, dass das Telefon bei horizontalen Aufnahmen nicht gegen den Uhrzeigersinn und bei vertikalen Aufnahmen nicht im Uhrzeigersinn gedreht werden kann.

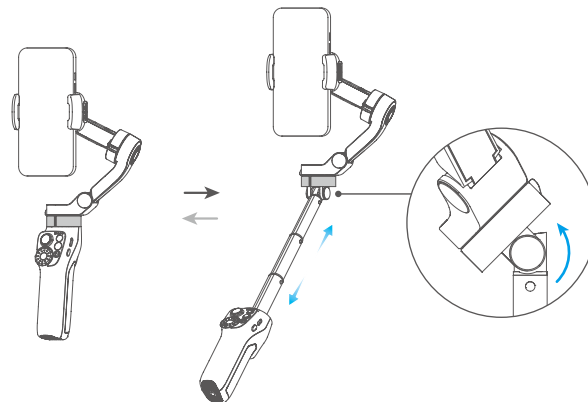


5. Verwendung des Teleskophebels

(1) Nachdem das Gehäuse aufgeklappt ist, halten Sie den Griff in einer Hand und das untere Ende der Kopfachse in der anderen.

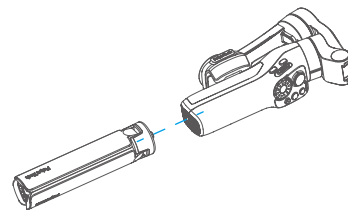
(2) Dehnen: Ziehen Sie die Teleskopstange mit Kraft auf eine geeignete Länge heraus (Dehnungsbereich 0~198 mm).

Wiederherstellen: Bringen Sie das untere Ende des vertikalen Arms mit Kraft in Übereinstimmung mit dem oberen Ende des Griffs.



6. Stativ

Das Stativ wird je nach Aufnahmebedarf schwenkbar an der Unterseite des Griffs des Hauptkörpers befestigt.



7. Verbindung

7.1 Bluetooth-Verbindung

Schalten Sie den Stabilisator ein.

Methode 1: Lade die Feiyu ON App herunter und installiere sie, öffne die App, schalte Bluetooth wie gefordert ein und verbinde dich mit der App.

Methode 2: Mobiltelefon-Einstellungen - öffnen Sie Bluetooth. Schließen Sie den Stabilisator Bluetooth an, z. B. FY_Vimble3_xx.

(Falls die Suche nicht funktioniert, schließen Sie bitte die Feiyu ON App im Hintergrund)

7.2 App-Verbindung

Die App herunterladen

Scannen Sie den QR-Code oder suchen Sie im AppShop nach "Feiyu ON", um es herunterzuladen.

* Systemanforderungen: iOS 9.0 oder höher, Android 6.0 oder höher.



iOS



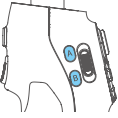
Android


8. Allgemeine Operationen


- ① **Allgemein** : Nach der Nivellierung können die beschriebenen Funktionen mit Vimble 3 durchgeführt werden.
- ② **Bluetooth** : Die in ① beschriebenen Funktionen können durch die Verbindung Ihres Mobiltelefons mit Bluetooth ergänzt werden.
- ③ **APP** : Die in ① und ② beschriebenen Funktionen können über die Feiyu ON App hinzugefügt werden.

Icons	Taste drücken	Bedingungen	Funktion
	Einschalttaste	Allgemein	Außer Betrieb. · Langes Drücken: Einschalten · Einmaliges Klick: Batteriestand prüfen (Ladevorgang läuft) Ausschaltstatus: · Langes Drücken: Ausschalten · Doppelklick: Stehen zu (Aufwachen mit einem weiteren Klick)
		APP	Ausschaltstatus: · Einmaliges Klick: Enter/exit App Shortcut-Menüseite
	Vier-Wege-Wippe	Allgemein	Steuerung der Neigung, Drehung der Kursachse
		APP	· Einstellungsoptionen zur Auswahl · Beim Aufrufen der Albumfunktion: Drücken Sie die linke Taste, um den obersten Clip auszuwählen; Drücken Sie die rechte Taste, um den untersten Clip auszuwählen; Drücken Sie die obere Taste zum Abspielen/Anhalten; Drücken Sie die untere Taste zum Abspielen/Anhalten

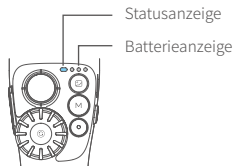
Icons	Taste drücken	Bedingungen	Funktion
	Drehrad-Taste	Allgemein	Drehung: Kontrolle der Drehung der Querwalze
		APP	Drehung: Kontrolle der zoom (Standard) / fokus folgen
	Funktionstaste zum Wählen	Allgemein	Umschalten der Steuerung der Schaufelrad-Taste: · Einmaliges Klick: Umschalten auf Fokusverfolgung in der Zoomsteuerung; Schalter zur Zoomsteuerung in anderen Zuständen · Langes Drücken: Umschalten zur Steuerung der Drehung der Transversalachse / Zoomsteuerung
	Album-Schlüssel	APP	Einmaliges Klick: Album betreten/ verlassen
	Modus-Taste	Allgemein	· Einmaliges Klick: Wechseln zwischen den Modus von Überschrift-Neigung-Verfolgung, Überschrift-Verfolgung und Vollverfolgung (Standardeinstellung: Überschrift-Neigung-Verfolgung) · Doppelklick: Umschalten zwischen horizontaler/vertikaler Aufnahme
	Foto / Video-Taste	Bluetooth	Die Systemkamera befindet sich im Foto- / Videomodus: · Einmaliges Klick: Nehmen Sie ein Bild auf; starten/pausieren Sie die Aufnahme
		APP	· Tippen: Fokus · Einmaliges Klick: Nehmen Sie ein Bild auf; starten / pausieren Sie die Aufnahme · Langes Drücken: Umschalten zwischen Aufnahme/Aufzeichnung
	Taste Zoom	Bluetooth	Steuert den Kamerafokus des Telefons. · Nach oben drücken (Richtung T): Vergrößern · Nach unten drücken (Richtung W): Vergrößern

Icons	Taste drücken	Bedingungen	Funktion
	A/B-Taste	Allgemein	<ul style="list-style-type: none"> - Langes Drücken: Markieren Sie die aktuelle Drei-Achsen-Position als Punkt A/B (wenn die Schaufelrad-Taste die Transversalachse steuert) - Einmaliges Klick: zurück zur markierten Position A/B-Punkt
		APP	<ul style="list-style-type: none"> - Langes Drücken: Markieren Sie die aktuelle Zoomsteuerung / Fokusverfolgung -/Drei-Achsen-Position als Punkt A/B (wenn die Schaufelrad-Taste auf der Zoom-/ Fokusverfolgung-/ Transversalachse steht) - Einmaliges Klick: zurück zur markierten Position A/B-Punkt

	Obere Auslösetaste	Allgemein	Gedrückt halten: Blitzmodus aktivieren (loslassen zum Beenden)
		APP	Individuell anpassbar: Umschalten zwischen vorderen und hinteren Aufnahmen, usw

	Untere Auslösetaste	Allgemein	<ul style="list-style-type: none"> - Drücken und halten: Vollsperrung (zum Verlassen loslassen) - Doppelklick: Zurücksetzen
		APP	Drei Klicks: Umschalten zwischen vorderer und hinterer Linse

9. Kontrollleuchte




9.1 Statusanzeige

Statusanzeige	Status
Blaues Licht leuchtet immer	Bluetooth ist verbunden
Blaues Licht blinkt	Bluetooth nicht verbunden

Statusanzeige	Status
Blaues Licht schnell blinkt	Bluetooth wird gelöst
Grünes Licht leuchtet immer	Ladevorgang abgeschlossen
Grünes Licht blinkt	Initialisierung
Atmungslampe (grün)	Standby-Status
Rotes Licht leuchtet immer	Ladevorgang läuft
Rotes Licht blinkt	Schwache Batterie, schaltet sich bald aus

9.2 Batterieanzeige

Batterieanzeige	Status
	Volle Batterie
	Mittlere Leistung
	Schwache Batterie
	(Blinkt) Zeigt den Ladevorgang an

10. Spezifikation

Produktname: Feiyu Vimble 3 3-Achsen-Handheld-Stabilisator für Mobiltelefone

Produktmodell: VB3

Neigungswinkel: -35° ~ +35°

Rollwinkel: -50° ~ +50°

Azimutaler Arbeitswinkel: -80° ~ +174°

Produktgröße: ca. 115 × 176 × 65 mm (gefaltet)

Gewicht des Hauptgehäuses: ca. 387g (ohne Stativ)

Batteriekapazität: 1300mAh

Aufladezeit: ca. 2,5 Stunden

Akkulauzeit: ca. 10 Stunden (je nach Handy leicht unterschiedlich)

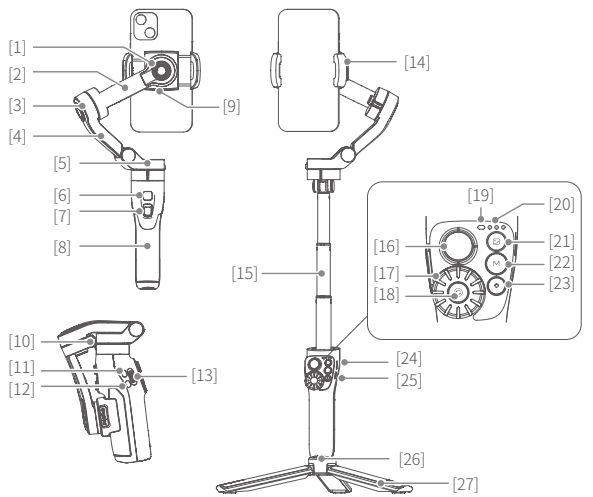
Maximale Belastung: ≤ 260g (ausgeglichener Schwerpunkt)

Referenzmodelle: iPhone und Android-Serienhandys (Handybreite ≤ 88mm)

Liste

Vimble 3	×1
Stativ	×1
Typ-C-Ladekabel	×1
Tragetasche	×1
Anleitungsheft	×1

1. Généralités

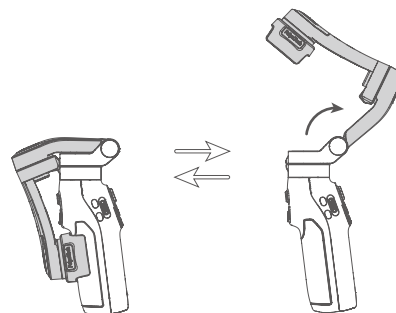


- | | | |
|---|--|----------------------------------|
| [1] Axe de roulement | [10] Limite | [19] Voyant d'état |
| [2] Bras Transversal | [11] Touche A | [20] Voyant du niveau batterie |
| [3] Axe d'Inclinaison | [12] Touche B | [21] Touche d'Album |
| [4] Bras Vertical | [13] Touche de réglage focal | [22] Bouton de mode |
| [5] Axe Panoramique | [14] Clip de téléphone portable | [23] Touche de Photo/ Vidéo |
| [6] Bouton déclencheur supérieur (personnalisable dans l'App) | [15] Tige télescopique (0-198mm) | [24] Port de charge Type-C |
| [7] Bouton déclencheur inférieur | [16] Joystick | [25] Bouton d'Alimentation |
| [8] Poignée (batterie intégrée) | [17] Bouton de molette | [26] Orifice fileté de 1/4 pouce |
| [9] Port pour accessoire d'extension de Type-C | [18] Touche de commutation de fonction de la molette | [27] Trépied |

* Ce produit ne contient pas de téléphone portable.

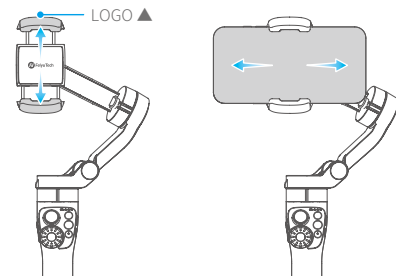
2. Expérience rapide

Étape 1 : Pliage / Dépliage



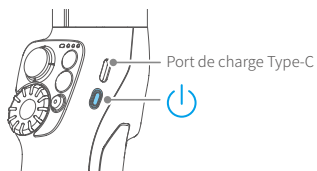
Étape 2 : Installation d'un smartphone

Il est recommandé d'enlever la gaine de protection du téléphone portable avant l'installation. Lorsque le stabilisateur est mis hors tension, ouvrez le clip du téléphone mobile et placez-le au milieu de gauche et de droit. Vous pouvez le déplacer vers la gauche ou vers la droite pour le mettre à niveau si le smartphone est incliné.



Étape 3 : Démarrage / Arrêt

Appuyez longuement sur le bouton d'Alimentation et relâchez-le lorsque une tonalité se fait entendre.

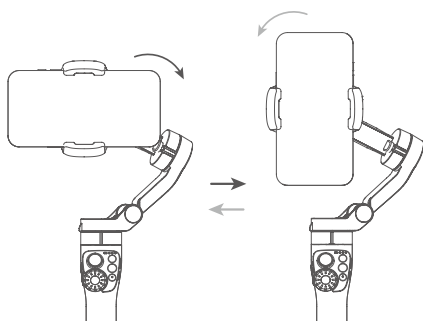


3. Port de charge

Veillez charger pleinement la batterie avant d'allumer le cardan pour la première fois. Chargement à l'aide d'un câble USB 2.0 Type-C, le voyant d'état s'allume en rouge lors du chargement, tandis que le voyant vert sera toujours allumé lorsqu'il est pleinement chargé.

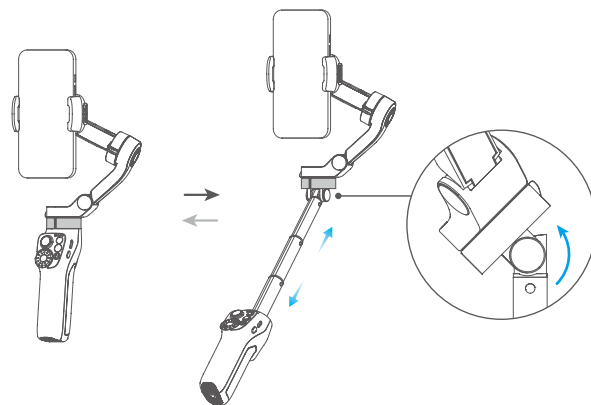
4. Basculement entre la prise de vue horizontale et verticale

Double-cliquez sur le bouton de fonction ou faites pivoter manuellement le clip du téléphone portable, permettant de basculer entre la prise de vue horizontale/verticale. Veuillez noter qu'en cas d'une rotation manuelle, le smartphone ne peut plus être tourné dans le sens antihoraire lors d'une prise de vue horizontale, et le smartphone ne peut plus être tourné dans le sens horaire lors d'une prise de vue verticale.



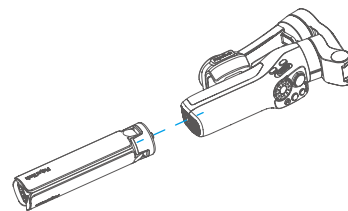
5. Emploi de la tige télescopique

- (1) Après avoir déplié l'appareil, tenez la poignée d'une main et l'extrémité inférieure de l'axe panoramique de l'autre.
 - (2) Étirement : Exercez la force pour tirer la tige télescopique à une longueur adéquate (la plage télescopique est de 0 à 198 mm).
- Restauration: Exercez la force pour que l'extrémité inférieure du bras vertical s'aligne sur l'extrémité supérieure de la poignée.



6. Trépied

Le trépied est raccordé au bas de la poignée du cardan de manière rotative et vous pouvez choisir de l'installer ou non en fonction des besoins de la prise de vue.



7. Connexion

7.1 Connexion Bluetooth

Allumez le stabilisateur.
 Méthode 1 : Téléchargez et installez l'App Feiyu ON, démarrez l'App, activez Bluetooth selon les instructions pour se connecter à l'App.
 Méthode 2 : Configuration du téléphone portable - Activez Bluetooth. Connectez le Bluetooth du stabilisateur, par exemple FY_Vimble3_xx.
 (Si aucun périphérique n'est trouvé, veuillez désactiver l'App Feiyu ON en arrière-plan)

7.2 Connexion App

Télécharger l'application

Scannez le code QR pour télécharger l'application, ou recherchez "Feiyu ON" dans l'App Store.

* Les versions iOS 9.0 ou supérieure, Android 6.0 ou supérieure sont exigées.



iOS



Android

8. Opérations usuelles

① **Opérations de routine** : Une fois mis à niveau, utiliser Vimble3 permet de réaliser les fonctions décrites.

② **Bluetooth** : Sur la base de ①, les nouvelles fonctions qui peuvent être réalisées après avoir connecté le Bluetooth du smartphone.

③ **APP** : Sur la base de ① et ②, les nouvelles fonctions qui peuvent être réalisées via l'application Feiyu ON.



Diagramme	Touches	Conditions	Fonctions
	Bouton d'Alimentation	Opérations de routine	Etat d'Arrêt: · Appui long : Démarrage · Simple clic : Affichage de niveau batterie (État de charge) Etat de Marche: · Appui long : Arrêt · Double clic : En état de veille (simple clic en mode veille : réveil)
		APP	Etat de Marche: · Simple clic : Accéder à/Quitter la page du menu contextuel de l'App
	Joystick	Opérations de routine	Contrôle de la rotation des axes d'inclinaison et de panoramique
		APP	· Sélection des options des réglages · Lorsque vous entrez dans l'album : Poussez vers gauche pour sélectionner le matériau précédent ; Poussez vers droite pour sélectionner le matériau suivant ; Poussez vers le haut pour la lecture/suspension ; Poussez vers le bas pour la lecture/suspension

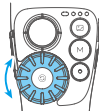






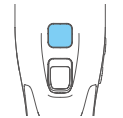
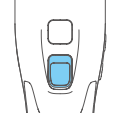
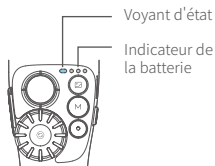
Diagramme	Touches	Conditions	Fonctions
	Bouton de molette	Opérations de routine	Rotation : Contrôle de la rotation de l'axe de roulement
		APP	Rotation : Contrôle de zoom (par défaut)/ pistage focal
	Touche de commutation de fonction de la molette	Opérations de routine	Basculer l'objet soumis au contrôle du bouton de la molette: · Simple clic : Basculement vers le contrôle de pistage focal à partir de l'état de contrôle du zoom ; Basculement vers le contrôle du zoom à partir d'autres états · Appui long : Basculement vers le contrôle de la rotation de l'axe de roulement/zoom
	Touche d'Album	APP	Simple clic : accéder à/quitter l'album
	Bouton de mode	Opérations de routine	· Simple clic : le cycle passe de suivi de panoramique/d'inclinaison à celui de panoramique à celui complet (suivi de panoramique/d'inclinaison par défaut) · Double clic : basculement entre la prise de vue horizontale/verticale
	Touche de Photo/Vidéo	Bluetooth	La caméra système se trouve en état de prise de photo/vidéo : · Simple clic : prendre une photo ; démarrer/suspendre un enregistrement vidéo
		APP	· Appuyez partiellement : mise au point · Simple clic : prendre une photo ; démarrer/suspendre un enregistrement vidéo · Appui long : basculer entre photo/vidéo
	Bouton de zoom	Bluetooth	Commande du réglage focal de la caméra du smartphone : Poussez vers le haut (direction T) : zoom avant poussez vers le bas (direction W) : zoom arrière

Diagramme	Touches	Conditions	Fonctions
	Touche A/B	Opérations de routine	<ul style="list-style-type: none"> · Appui long : Repérer la positions actuelle de 3 axes comme point A/B (lorsque le bouton de la molette est réglé pour le contrôle de l'axe de roulement) · Simple clic : revient à la position déjà repérée en point A/B
		APP	<ul style="list-style-type: none"> · Appui long : Repérer la position actuelle du zoom/pistage focal/3 axes comme point A/B (lorsque le bouton de la molette est réglé pour le contrôle du zoom/pistage focal/axe de roulement) · Simple clic : revient à la position déjà repérée en point A/B
	Bouton déclencheur supérieur	Opérations de routine	Maintenez enfoncé : passer en mode de suivi rapide (quitter ce mode une fois relâcher)
		APP	Personnalisable : basculement entre l'objectif avant/arrière, etc.
	Bouton déclencheur inférieur	Opérations de routine	<ul style="list-style-type: none"> · Maintenez enfoncé : passer en mode tout verrouillé (quitter ce mode une fois relâcher) · Double clic : réinitialisation
		APP	Triple clic : basculement entre l'objectif avant/arrière

9. Indicateur







9.1 Voyant d'état

Voyant d'état	Etat
Voyant bleu toujours allumé	Bluetooth déjà connecté
Voyant bleu clignotant	Bluetooth non connecté

Voyant d'état	Etat
Voyant bleu clignotant rapidement	Suppression de tout appariement Bluetooth en cours
Voyant vert toujours allumé	Recharge terminée
Voyant vert clignotant	Initialisation en cours
Voyant de notification (vert)	En état de veille
Voyant rouge toujours allumé	Chargement en cours
Voyant rouge clignotant	Batterie faible, il s'éteindra immédiatement

9.2 Indicateur de la batterie

Indicateur de la batterie	Etat
	Batterie pleine
	Batterie moyenne
	Batterie faible
	(Clignotant) rappel de recharge

10. Spécifications

Désignation du produit : Stabilisateur smartphone Cardan portable 3-Axes Feiyu Vimble 3
Modèle du produit : VB3

Angle d'inclinaison réglable : -35° ~ +35°

Angle de roulement réglable : -50° ~ +50°

Angle de panoramique réglable : -80° ~ +174°

Dimensions : environ 115×176×65mm (en état plié)

Poids : environ 387g (trépieds exclus)

Capacité de la batterie : 1300mAh

Temps de charge : environ 2.5 h

Autonomie de la batterie : environ 10 h (la durée varie légèrement, ça dépend du smartphone embarqué)

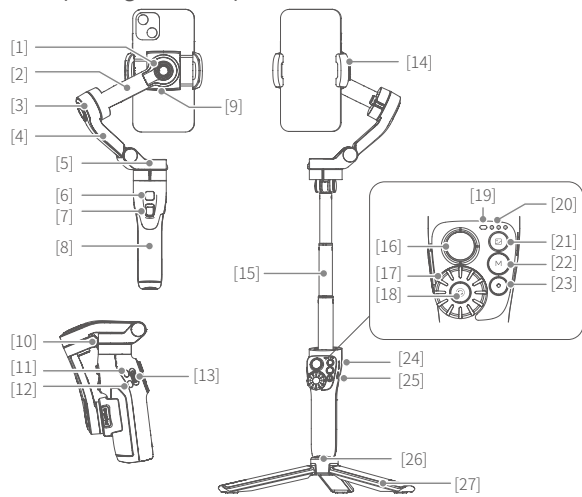
Capacité de charge utile : ≤ 260 g (bien équilibré)

Smartphones de référence compatibles : Smartphones de la série iPhone et ceux de la série Android (largeur comprise ≤ 88mm)

Liste

Vimble 3×1, Trépied×1, Câble de charge de type-C×1, Sac portable×1, Manuel×1

1. Descripción general de producto

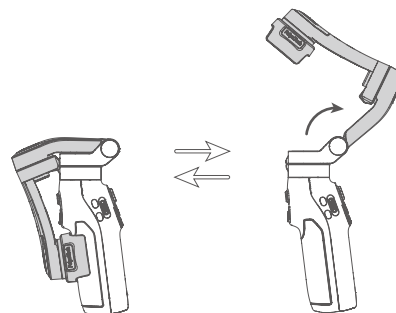


- | | | |
|--|---|---|
| [1] Rodillo transversal | [11] Botón A | [21] Botón de álbum |
| [2] Pluma transversal | [12] Botón B | [22] Botón de modo |
| [3] Eje de elevación | [13] Botón de ajuste de foco | [23] Botón de tomar foto/
grabación de video |
| [4] Pluma vertical | [14] Abrazadera de teléfono móvil | [24] Carga puerto Tipo-C |
| [5] Eje de rumbo | [15] Varilla telescópica (0~198mm) | [25] Botón de alimentación |
| [6] Botón de disparo superior
(Personalizable en App) | [16] Palanca de control de cuatro
direcciones | [26] Orificio roscado inglés
1/4 |
| [7] Botón de disparo inferior | [17] Botón de rueda de pulgar | [27] Trípode |
| [8] Palanca (batería
incorporada) | [18] Botón de cambio de función
de rueda de pulgar | |
| [9] Puerto de accesorio de
ampliación Tipo-C | [19] Luz indicadora de estado | |
| [10] Límite | [20] Luz indicadora de nivel de
energía | |

* El producto no contiene el teléfono móvil.

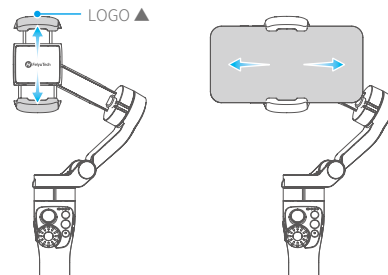
2. Experiencia rápida

Paso 1: Plegar/Desplegar



Paso 2: Instalar el teléfono móvil

Le recomendamos quitar la vaina protectora de teléfono móvil antes de la instalación. Con la fuente de alimentación del regulador apagada, abra la abrazadera de teléfono móvil y coloque el teléfono móvil adentro en la posición central. Cuando se inclina el teléfono móvil, se puede mover el teléfono móvil hacia izquierda o derecha hasta que esté horizontal.



Paso 3: Encender / Apagar

Mantenga presionado el botón de alimentación y lo libere al oír el sonido de aviso.

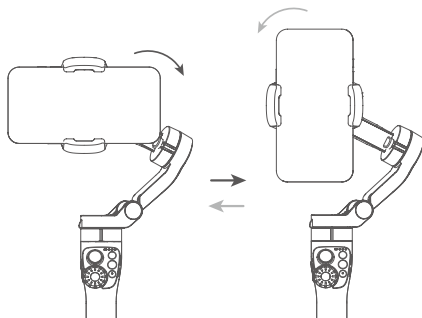


3. Carga

Asegúrese de cargar el dispositivo hasta el nivel máximo antes del primero uso. Cargue con el cable de USB 2.0 a Tipo-C. Durante la carga, la luz indicadora de estado es de color rojo, y se enciende la luz verde normalmente una vez cargado hasta el nivel máximo.

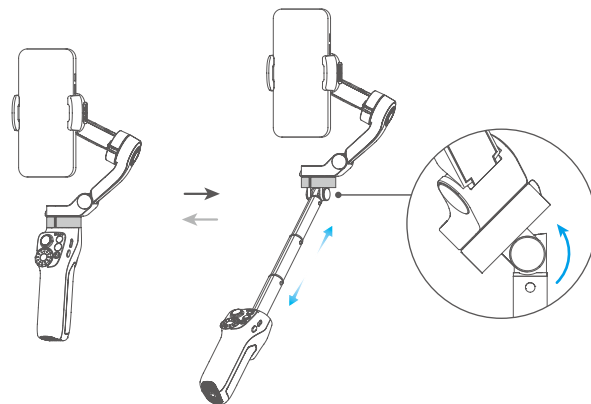
4. Cambio de fotografía transversal y vertical

Haga doble clics el botón de función o gire a mano la abrazadera de teléfono móvil para cambiar entre fotografía transversal/vertical. Cuando se gira a mano, tenga en cuenta de que, durante la fotografía transversal, el teléfono móvil no se puede girar a la izquierda; y el teléfono móvil no se puede girar a la derecha durante la fotografía vertical.



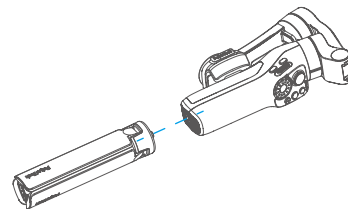
5. Uso de varilla telescópica

(1) Una vez desplegado el cuerpo del equipo, sostenga la palanca con una mano, y sostenga el extremo inferior del eje de rumbo con otra mano.
 (2) Estiramiento: aplique el esfuerzo para tirar de la varilla telescópica hasta el largo adecuado (rango telescópico: 0~198mm).
 Restaurar: aplique el esfuerzo para que el extremo inferior de la pluma vertical se adapte al extremo superior de la palanca.



6. Trípode

El trípode está conectado con la parte inferior de la palanca del host de forma rotativa, instálelo opcionalmente de acuerdo con la necesidad de fotografía.



7. Conexión

7.1 Conexión de Bluetooth

Encienda el estabilizador.
 Método I: descargue e instale Feiyu ON App; encienda App; encienda el Bluetooth según el mensaje y conecte App.
 Método II: Establecimiento de teléfono móvil-Encender el Bluetooth.Conecte el Bluetooth del estabilizador, por ejemplo: FY_Vimble3_xx.
 (Cuando no se puede encontrar, apague Feiyu ON App en el fondo)

7.2 Conexión de App

Descargar la App

Escanee el código QR para descargar la App o busque "Feiyu ON" en la App Store o Google Play.

* Requiere iOS 9.0 o superior, Android 6.0 o superior.



iOS



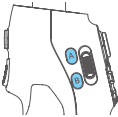
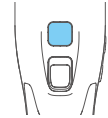
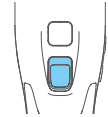
Android

8. Operaciones usuales

- ① **Convencional** : una vez nivelado, se puede realizar dicha función con Vimble 3.
- ② **Bluetooth** : sobre la base de ① , se puede agregar la función realizada conectando el Bluetooth del teléfono móvil.
- ③ **APP** : sobre la base de ① y ② , se puede agregar la función realizada mediante Feiyu ON App.

Ilustración	Botón	Condiciones	Función
	Botón de alimentación	Convencional Estado apagado: · Mantenga presionado: encender el equipo · Haga clic: consultar el nivel de energía (Estado en carga) Estado encendido: · Mantenga presionado: apagar el equipo · Haga doble clics: estado de espera (haga doble clics otra vez para despertarlo)	
		APP Estado encendido: · Haga clic: entrar/salir de la página de menú de acceso rápido de App	
	Palanca de control de cuatro direcciones	Convencional Control de rotación de ejes de cabeceo y de rumbo · Establecimiento de opciones · Cuando entra en la función de álbum: Empuje hacia izquierda para seleccionar el material anterior; Empuje hacia derecha para seleccionar el material siguiente; Empuje hacia arriba para reproducir/pausar; Empuje hacia abajo para reproducir/pausar	
		APP	

Ilustración	Botón	Condiciones	Función
	Botón de rueda de pulgar	Convencional Rotación: Control de rotación de rodillo transversal	
		APP Rotación: Control de zoom (por defecto)/seguimiento de foco	
	Botón de cambio de función de rueda de pulgar	Convencional Cambiar el objeto de control del botón de rueda: · Haga clic: Cambiar al control de seguimiento focal desde el modo de control de zoom; Cambiar al control de zoom desde el otro modo · Mantenga presionado: Cambiar al control de rotación del eje de rollo/zoom	
	Botón de álbum	APP Haga clic: entrar/salir del álbum	
	Botón de modo	Convencional · Haga clic: cambio de ciclo de modos de seguimiento de cabeceo de rumbo; seguimiento de rumbo; seguimiento completo (seguimiento de cabeceo de rumbo por defecto) · Haga doble clics: cambio entre fotografía transversal/vertical	
	Botón de tomar foto/grabación de video	Bluetooth La cámara del sistema está en estado de fotografía/grabación de video: · Haga clic: tomar foto; empezar/pausa de grabación de video · Presione ligeramente: enfoque · Haga clic: tomar foto; empezar/pausa de grabación de video · Mantenga presionado: cambio entre fotografía/grabación de video	
		APP	
	Botón de zoom	Bluetooth Control de ajuste de foco de cámara de teléfono móvil: · Empuje hacia arriba (dirección T): amplificar · Empuje hacia abajo (dirección W): Engocer	

Ilustración	Botón	Condiciones	Función
	Botones A/B	Convencional	<ul style="list-style-type: none"> Mantenga presionado: Marcar la posición actual de tres ejes como punto A/B (cuando el botón de rueda controla el eje de rollo) Haga clic: regresar al punto A/B de posición marcada
		APP	<ul style="list-style-type: none"> Mantenga presionado: Marcar la posición actual de zoom/seguimiento focal/tres ejes como punto A/B (cuando el botón de rueda está en zoom/seguimiento focal/eje de rollo) Haga clic: regresar al punto A/B de posición marcada
	Botón de disparo superior	Convencional	Mantenga presionado: entrar en el modo de seguimiento de flash (salir al liberar)
		APP	Personalizable: cambio entre funciones como lentes delantero/trasero, etc
	Botón de disparo inferior	Convencional	<ul style="list-style-type: none"> Mantenga presionado: bloqueo completo (salir al liberar) Haga doble clics: reiniciar
		APP	Haga tres clics: cambio entre lentes delantero/trasero

9. Luz indicadora







9.1 Luz indicadora de estado

Luz indicadora de estado	Estado
Luz azul normalmente encendida	Bluetooth conectado
Parpadeo de luz azul	Bluetooth no conectado

Luz indicadora de estado	Estado
Parpadeo rápido de luz azul	Eliminando Bluetooth
Luz verde normalmente encendida	Carga completada
Parpadeo de luz verde	Inicializando
Luz de respiración (verde)	Estado de espera
Luz roja normalmente encendida	En carga
Parpadeo de luz roja	Bajo nivel de energía, apagado inminente

9.2 Luz indicadora de nivel de energía

Luz indicadora de nivel de energía	Estado
	Nivel máximo de energía
	Nivel medio de energía
	Nivel bajo de energía
	(Parpadeo) Aviso de carga

10. Especificación

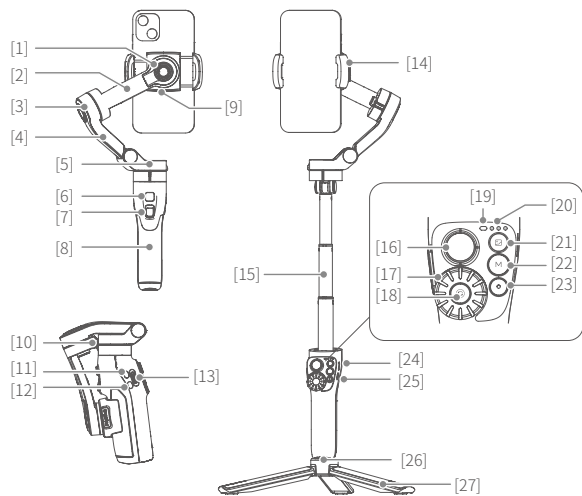
Nombre de producto : Estabilizador portátil de teléfono móvil de tres ejes de Feiyu Vimble 3
 Modelo del producto : VB3
 Ángulo de cabeceo : -35° ~ +35°
 Ángulo de rollo transversal : -50° ~ +50°
 Ángulo de rumbo : -80° ~ +174°
 Dimensiones de producto : unos 115×176×65mm (estado plegado)
 Peso de host : unos 387g (no incluido el trípode)
 Capacidad de batería : 1300 mAh
 Duración de carga : unos 2,5 h
 Tiempo de trabajo continuo : unos 10 horas (variable con el teléfono móvil a bordo)
 Capacidad máxima de carga : ≤ 260g (en estado equilibrado de baricentro)
 Modelo referencial aplicable : teléfonos móviles de serie iPhone y Android (rango de ancho de teléfono móvil ≤ 88mm)

Lista

Vimble 3	×1
Trípode	×1
Cable Tipo-C	×1
Bolsa de almacenamiento	×1
Manual de usuario	×1

IT Inizio Rapido

1. Profilo del Prodotto

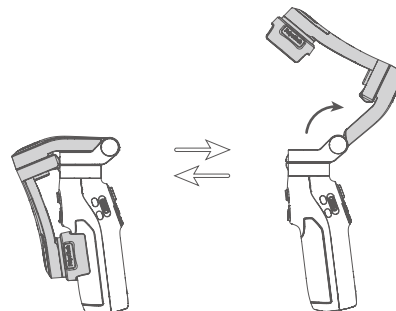


- | | | |
|--|---|--|
| [1] Asse di rullo orizzontale | [10] Posizione limite | [19] Luce dell'indicatore di stato |
| [2] Braccio orizzontale | [11] Pulsante A | [20] Luce dell'indicatore di volume della batteria |
| [3] Asse del passo | [12] Pulsante B | [21] Pulsante della galleria di foto |
| [4] Braccio verticale | [13] Pulsante di focale regolazione | [22] Pulsante della modalità |
| [5] Asse del corso | [14] Fermaglio cellulare | [23] Pulsante Foto/Video |
| [6] Pulsante di Trigger su (definizione personalizzabile nell'App) | [15] Asta telescopica (0-198mm) | [24] Porta di ricarica di Tipo-C |
| [7] Pulsante di Trigger giù | [16] Asta-agitare a quattro direzioni | [25] Pulsante di alimentazione |
| [8] Maniglia (batteria integrata) | [17] Pulsante di ruota-comporre | [26] Foro filettato britannico 1/4 |
| [9] Porta per accessori di espansione di Tipo-C | [18] Pulsante di scambio del funzione di ruota-comporre | [27] Treppiede |

* Questo prodotto non include il cellulare.

2. Esperienza rapida

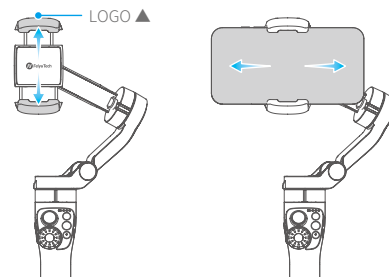
Passaggio 1: comprimil/espandi



Passaggio 2: installa il cellulare

Si consiglia di rimuovere la copertura protettiva del cellulare prima dell'installazione. Con lo stabilizzatore spento, apri il morsetto del cellulare, e posiziona il cellulare al centro sinistra e a destra.

Se il cellulare è inclinato, puoi spostarlo a sinistra e a destra per livellarlo.



Passaggio 3: accensione/spegnimento

Premi a lungo il pulsante di alimentazione, e rilascialo quando senti il segnale acustico.

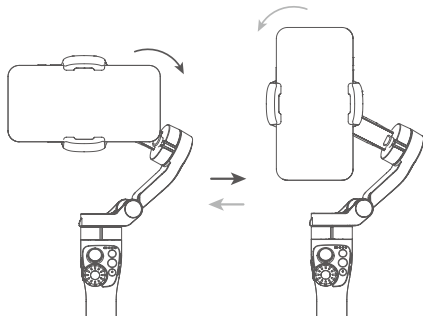


3. Ricarica

Prima di utilizzarlo per la prima volta, assicurarsi di caricare completamente questo dispositivo.
 Utilizzare il cavo da USB 2.0 a Type-C per caricare, la spia di stato sarà rossa durante la ricarica, e la luce verde sarà sempre accesa quando è completamente carica.

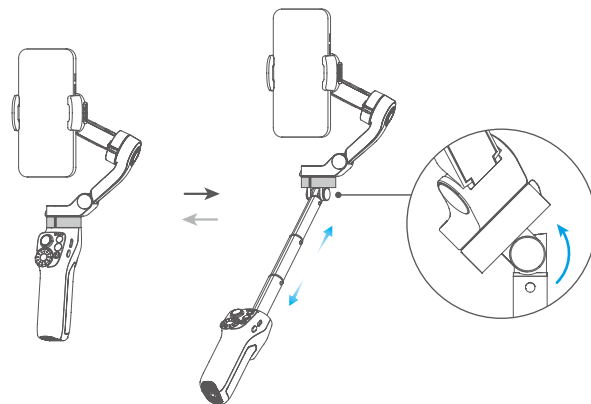
4. Passa dalla ripresa orizzontale a quella verticale

Fai doppio clic sul pulsante funzione o ruotare manualmente il dispositivo del cellulare, puoi passare dalla ripresa orizzontale a quella verticale.
 Si noti che quando si ruota manualmente, il cellulare non può più essere ruotato in senso antiorario durante le riprese in orizzontale, e il cellulare non può più essere ruotato in senso orario durante le riprese in verticale.



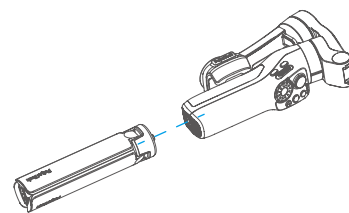
5. L'uso di aste telescopiche

- (1) Dopo espandi il corpo di dispositivo, tenere la maniglia con una mano, e tenere l'estremità inferiore dell'asse di corso con l'altra mano.
 - (2) Allungamento: Applicare forza per tirare l'asta telescopica a una lunghezza adeguata (l'intervallo telescopico è 0~198 mm).
- Ripristino: Applicare forza per far combaciare l'estremità inferiore del braccio verticale con l'estremità superiore della maniglia.



6. Treppiede

Il treppiede è collegato alla parte inferiore dell'impugnatura dell'host in modo rotante, ed è possibile scegliere di installarlo in base alle esigenze di ripresa.



7. Collegamento

7.1 Collega Bluetooth

- Accendi lo stabilizzatore.
- Metodo 1: scaricare e installare l'App Feiyu ON, aprire l'App, seguire le istruzioni per attivare il Bluetooth e connettersi all'App.
- Metodo 2: Impostazioni del cellulare: attiva il Bluetooth. Collega il Bluetooth del stabilizzatore, come FY_Vimble3_xx. (Se non riesci a trovarlo, chiudi l'App Feiyu ON in sfondo)

7.2 Collega all'App

Scaricare App

Scansiona il codice QR o cerca nell'app store "Feiyu ON" per scaricare.

* Requisiti di sistema: IOS 9.0 o superiore, Android 6.0 o superiore.



iOS



Android

8. Operazione normale

- ① **Regola normale** : dopo metti a piatto, usa Vimble 3 per realizzare funzione come descritta.
- ② **Bluetooth** : a base di 1, dopo collega con Bluetooth di cellulare per realizzare funzione aggiuge nuovo.
- ③ **APP** : a base di 1 e 2, attraverso Feiyu ON App per realizzare funzione aggiuge nuovo.



Figura	Pulsante di premere	Condizione	Funzione
	Pulsante di alimentazione	Regola normale Stato spento: · Premere a lungo: accendere · Clic singolo: visualizza volume della batteria(in carica stato) Stato di accensione: · Premere a lungo: spegnere · Clic doppio: Pausa (clicca di nuovo per svegliarlo)	
		APP	Clic singolo: entra/esci dalla pagina del menu' di scelta rapida dell'App
	Asta-agitare a quattro direzioni	Regola normale Controlla la rotazione dell'asse di corso e passo	
		APP	· Imposta la scelta dell'opzioni · Quando si accede alla funzione della galleria di foto: Premere a sinistra per selezionare il materiale precedente; Premere a destra per selezionare il materiale successivo; Premere in alto per trasmettere/pausa; Premere in basso per mettere in trasmettere/pausa

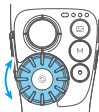




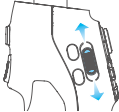
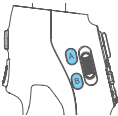

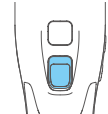
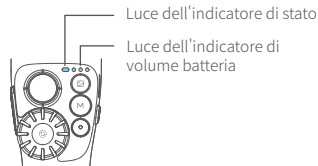
Figura	Pulsante di premere	Condizione	Funzione
	Pulsante di ruota-comporre	Regola normale Rotazione: Controlla la rotazione dell'asse di rullo orizzontale	
		APP	Rotazione: controlla la cambia focale (predefinito) / sequi focale
	Pulsante di scambio del funzione di ruota-comporre	Regola normale Pulsante della ruota di comporre cambiare l'oggetto di controllo: · Clic singolo: Cambiare a controllo di segue focale sotto stato di controllo della cambia focale; Cambiare a controllo di cambia focale sotto altro stato · Premere a lungo: Cambiare a controllo di rotazione dell'asse di rollio orizzontale/ cambia focale	
	Pulsante della galleria di foto	APP	Clic singolo: entra/esci dalla galleria di foto
	Pulsante della modalità	Regola normale · Clic singolo: cambia ciclicamente la modalità di inseguimento di passo, inseguimento di corso, e inseguimento di tutto (impostazione predefinita per il inseguimento di passo e corso) · Clic doppio: passa dalla ripresa orizzontale a quello verticale	
	Pulsante Foto/Video	Bluetooth La fotocamera del sistema è nello stato foto/video: · Clic singolo: ripresa per una foto; avviare/ mettere in pausa la registrazione video APP · Preme leggermente: concentra focale · Clic singolo: ripresa per una foto; avviare/ mettere in pausa la registrazione video · Premere a lungo: scambia foto/video	
	Pulsante di cambia focale	Bluetooth Controlla la regolazione focale della fotocamera di cellulare: · Spingi verso l'alto (direzione T): ingrandisci · Spingi verso il basso (direzione W): rimpicciolisci	

Figura	Pulsante di premere	Condizione	Funzione
	Pulsante A/B	Regola normale	<ul style="list-style-type: none"> · Premere a lungo: Contrassegnare la posizione attuale dei tre assi come punto A/B (quando il pulsante della ruota di comporre sotto controllo dell'asse di rotolamento orizzontale) · Clic singolo: tornare alla posizione contrassegnata punto A/B
		APP	<ul style="list-style-type: none"> · Premere a lungo: Contrassegnare la posizione attuale della cambia focale/ segue focale/tre assi di posizione come punto A/B (quando il pulsante della ruota di comporre sotto cambia focale/segue focale/asse di rotolamento orizzontale) · Clic singolo: tornare alla posizione contrassegnata punto A/B
	Pulsante di Trigger su'	Regola normale	Tenere premuto: accedere alla modalità flash seguente (rilasciare per uscire)
		APP	Puo' essere con la definizione personalizzabile: funzione di scambiare obiettivo anteriore/posteriore, ecc.
	Pulsante di Trigger giù	Regola normale	<ul style="list-style-type: none"> Tenere premuto: blocco completo (rilasciare per uscire) Clic doppio: reset
		APP	Clic tre volte: scambia fotocamera anteriore/posteriore

9. Luce dell'indicatore







9.1 Luce dell'indicatore di stato

Luce dell'indicatore di stato	Stato
La luce blu' è sempre accesa	il Bluetooth è connesso

Luce dell'indicatore di stato	Stato
La luce blu' lampeggia	il Bluetooth non è connesso
La luce blu' lampeggia rapidamente	cancellazione del Bluetooth
Luce verde fissa	la ricarica è completa
Verde lampeggiante	inizializzazione in corso
Spia di respirazione (verde)	stato di standby
Luce rossa fissa	in carica
Luce rossa lampeggiante	batteria scarica, in procinto di spegnersi

9.2 Luce dell'indicatore di volume batteria

Luce dell'indicatore di volume batteria	Stato
	Batteria piena
	Batteria media
	Batteria bassa
	(Lampeggiante) richiesta di caricare

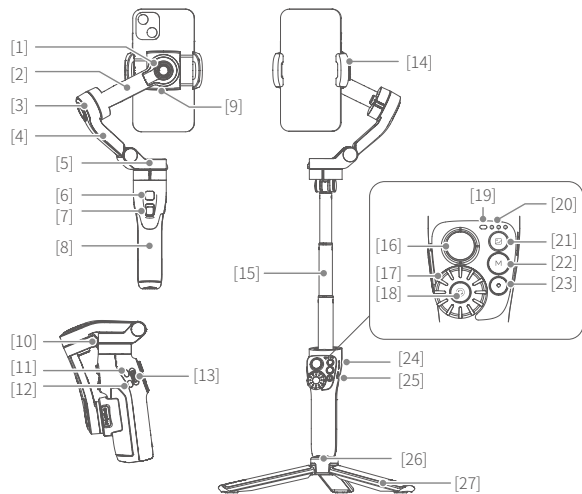
10. Parametro

Nome del prodotto: stabilizzatore portatile a tre assi per cellulare di Feiyu Vimble 3
 Modello del prodotto: VB3
 Angolo di lavoro del passo: -35° ~ +35°
 Angolo di lavoro di rullo orizzontale: -50° ~ +50°
 Angolo di lavoro del corso: -80° ~ +174°
 Dimensioni del prodotto: circa 115×176×65mm (stato piegato)
 Peso di corpo principale del dispositivo: circa 387 g (senza treppiede)
 Capacità della batteria: 1300 mAh
 Tempo di ricarica: circa 2,5 ore
 Tempo di durata: circa 10 ore (a seconda del cellulare in dotazione, la durata varia leggermente)
 Carico massimo: ≤ 260 g (sotto lo stato di equilibrio del baricentro)
 Modelli di riferimento adatti: i cellulari serie iPhone e serie Android (intervallo della larghezza di cellulare ≤ 88 mm)

Elenco

Vimble 3×1, Treppiede×1, Linea di ricarica Tipo-C×1,
 Borsa de almacenamiento×1, Istruzioni×1

1. 製品概要

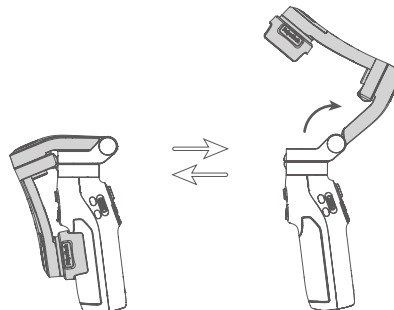


- | | | |
|-----------------------------|------------------------|------------------|
| [1] ロール軸 | [11] A キー | [21] アルバムキー |
| [2] 横アーム | [12] B キー | [22] モードキー |
| [3] チルト軸 | [13] フォーカスキー | [23] 写真 / ビデオキー |
| [4] 縦アーム | [14] スマホホルダー | [24] Type-C ポート |
| [5] パン軸 | [15] 伸縮ロッド (0 ~ 198mm) | [25] 電源ボタン |
| [6] 上トリガーキー (App でカスタマイズ可能) | [16] 4 方向振り槌子 | [26] 1/4 インチタップ穴 |
| [7] 下トリガーキー | [17] ダイヤルキー | [27] 三脚 |
| [8] ハンドル (バッテリー内蔵) | [18] ダイヤル機能切換キー | |
| [9] Type-C 拡張パーツポート | [19] ステータスランプ | |
| [10] リミット | [20] 電カランプ | |

* この商品にはスマホが含まれない。

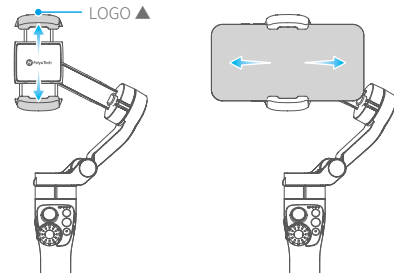
2. クイックエクスペリエンス

手順 1: 折り畳み / 展開



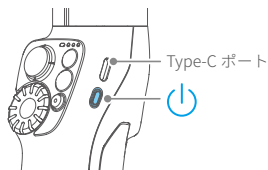
手順 2: スマホをセットする

セットする前にスマホケースを取り外すことをお勧めする。
 安定器の電源が切れている場合、スマホのクランプを引き抜き、スマホの左右を中央に置く。
 スマホが傾いている場合は、スマホを左右に動かして水平にする。



手順 3: 電源の ON/OFF

電源ボタンを長く押し続けてピープ音がしたら離す。

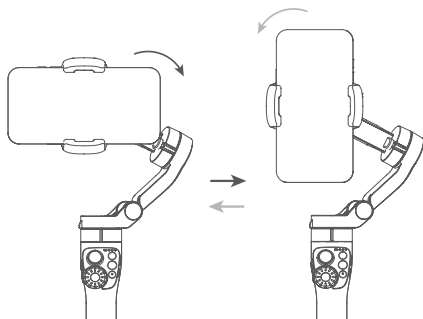


3. 充電

初回使用する前に、必ず完全に充電すること。
 USB 2.0 to Type-C ケーブルで充電している場合、充電中はステータスランプの赤いランプが点灯し、完全に充電された場合、緑のランプが常に点灯している。

4. 横向き・縦向き撮影の切換

機能キーをダブルクリックするか、スマホホルダーを手動で回して、横向き・縦向き撮影を切り替える。
 手動で回す場合は、横向き撮影ではスマホが反時計回りに回してはいけず、縦向き撮影ではスマホが時計回りに回してはいけなないので、ご注意ください。

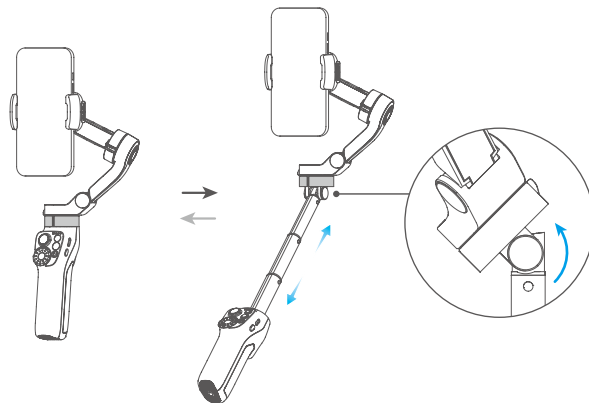


5. 伸縮ロッドの使用

(1) スマホポディーを広げた後、片手でハンドルを持ち、もう片方の手でパン軸の下端を持つ。

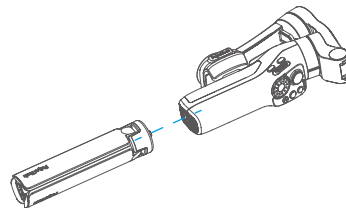
(2) 引き出し：力に掛けて伸縮レバーを適当な長さ（伸縮範囲 0~198 mm）まで引き出す。

復元：力を加えて、縦アームの下端をハンドルの上端に合わせる。



6. 三脚

三脚はスマホポディーハンドル下部に回転式に接続されており、撮影のニーズに合わせて選択・設置する。



7. 接続

7.1 ブルートゥース接続

安定器をオンにする。

方法 1: Feiyu ON App をダウンロードしてインストールし、App を開き、プロンプトに従ってブルートゥースをオンにして、App に接続する。

方法 2: スマホの設定 - ブルートゥースをオンにする。FY_Vimble_xx などの安定器ブルートゥースを接続する。（検索結果がない場合、バックグラウンドで Feiyu ON App を閉じること。）

7.2 App 接続

FeiyuON App をダウンロードしてインストールする。

QR コードをスキャンするか、アプリストアで「Feiyu ON」を検索してダウンロードする。

* システム要件: iOS 9.0 以降、Android 6.0 以降のバージョン

* Android バージョンの場合は、ブラウザで QR コードをスキャンしてダウンロードする。






iOS





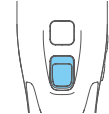
Android

8. 通常操作

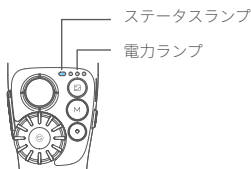
- ① **通常**: レベリング後、Vimble3 で通常機能を実行する。
- ② **Bluetooth**: ①をベースに、スマホBluetoothを接続した後、新機能を追加できる。
- ③ **APP**: ①と②をベースに、Feiyu ON App で新機能を追加できる。

アイコン	キー	条件	機能
	電源ボタン	通常	オフ状態: ・長押し: 電源オン ・クリック: 電量確認 (充電状態) 電源オンの状態: ・長押し: 電源オフ ・ダブルタップ: 待機 (再度クリックして起動)
		APP	電源オンの状態: クリック: アプリのショートカットメニューページを開始 / 終了
	4方向振り槓子	通常	チルトとパン軸の回転を制御する
		APP	・オプション設定 ・アルバム機能に入るとき: 左へ押して前の素材を選択する; 右へ押して次の素材を選択する; 上へ押して再生 / 一時停止する; 下へ押して再生 / 一時停止する
	ダイヤルキー	通常	回転: 横ロール軸の回転を制御する
		APP	回転: ズーム (デフォルト) / フォーカシング追跡を制御する

アイコン	キー	条件	機能
	ダイヤル機能切換キー	通常	サムホイールキーの制御対象を切り替える。 ・クリック: ズームを制御している状態で制御フォーカシングに切り替える; 他の状態で制御フォーカシングに切り替える。 ・長押し: 横ロール軸の回転 / ズームの制御に切り替える。
	アルバムキー	APP	クリック: アルバムの開始 / 終了
	モードキー	通常	・クリック: パン・チルトの追跡、パン追跡、全追跡モードを循環的に切り替える (デフォルトのパン・チルト追跡)。 ・ダブルクリック: 横向き・縦向き撮影の切り替え
	写真 / ビデオキー	Bluetooth	システムカメラは写真 / ビデオの状態にある。 ・クリック: 撮影; ビデオ録画を開始 / 一時停止する
		APP	・軽く押し: フォーカス ・クリック: 撮影; ビデオ録画を開始 / 一時停止する ・長押し: 写真とビデオの間に切り替える
	ズームキー	Bluetooth	スマホカメラフォーカスを制御する 上押し (T方向): ズームイン 下押し (W方向): ズームアウト

アイコン	キー	条件	機能
	A/B キー	通常	<ul style="list-style-type: none"> ・長押し：現在の3軸位置をポイントA/Bとしてマークする（サムホイールキーが横ロール軸を制御している場合）。 ・クリック：マークされたA/Bポイントに戻る。
		APP	<ul style="list-style-type: none"> ・長押し：現在のズーム/フォーカシング/3軸位置をA/Bポイントとしてマークする（サムホイールキーがズーム/フォーカシング/3軸位置にある場合）。 ・クリック：マークされたA/Bポイントに戻る。
	上トリガーボタン	通常	押し続け：フラッシュモードに入る（離すと終了する）
		APP	カスタマイズ可能：前/後のレンズなどの機能を切り替える。
	下トリガーキー	通常	<ul style="list-style-type: none"> ・押し続け：フルロック（離すと終了する） ・ダブルクリック：リセット
		APP	スリークリック：前/後のレンズを切り替える。

9. ランプ







9.1 ステータスランプ

ステータスランプ	ステータス
青点灯	Bluetoothが接続している
青点滅	Bluetoothが接続していない
青速い点滅	Bluetoothをクリアする

ステータスランプ	ステータス
緑点灯	充電が完了
緑点滅	初期化中
呼吸灯（緑）	待機状態
赤点灯	充電中
赤点滅	バッテリー残量が少なく、電源オフ

9.2 電力ランプ

電力ランプ	ステータス
	フル充電
	中程度電力
	低電量
	（点滅）充電提示

10. 仕様

製品名： Feiyu Vimble 3 三軸スマホハンドヘルド安定器

製品モデル： Feiyu-VB3

チルト角度： -35°～+35°

横ロール角度： -50°～+35°

パン角度： -80°～+174°

製品サイズ： 約 115×176×65mm（収納）

ボディ重量： 約 387g（三脚なし）

電池容量： 1300mAh

充電時間： 約 2.5時間

航続時間： 約 10時間（スマホ搭載により若干の変動）

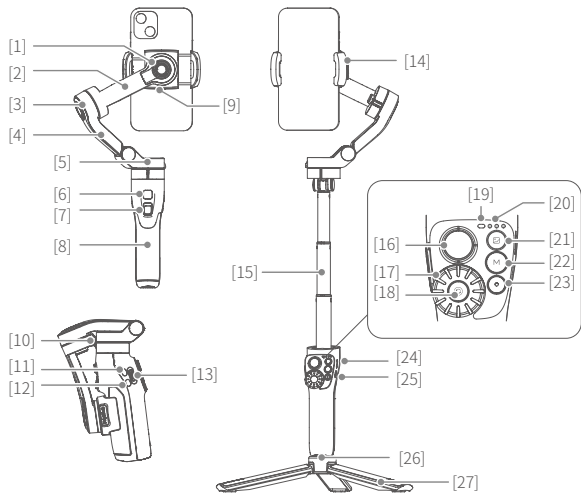
最大荷重： ≤ 260g（重心バランスで）

互換性のあるリファレンスモデル： iPhoneシリーズおよびAndroidシリーズのスマホ（スマホの幅≤ 88mm）

リスト

Vimble 3	×1
三脚	×1
Type-C 充電ケーブル	×1
収納バッグ	×1
説明書	×1

1. 제품 개요

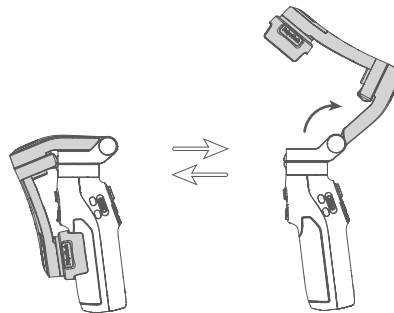


- | | | |
|----------------------------|--------------------|-------------------|
| [1] 수평 롤 축 | [11] A 키 | [21] 앨범 키 |
| [2] 수평암 | [12] B 키 | [22] 모드키 |
| [3] 부양축 | [13] 줌 키 | [23] 촬영 / 녹화키 |
| [4] 수직암 | [14] 휴대폰 클리퍼 | [24] Type-C 포트 |
| [5] 방향축 | [15] 신축대 (0~198mm) | [25] 전원키 |
| [6] 상 트리거 키 (App 내 사용자 지정) | [16] 4 방향 조이스틱 | [26] 1/4 인치 나사 구멍 |
| [7] 하 트리거 키 | [17] 휠 키 | [27] 삼각대 |
| [8] 핸들 (내장 배터리) | [18] 휠 기능 전환키 | |
| [9] Type-C 확장 부품 포트 | [19] 상태 표시등 | |
| [10] 리미트 | [20] 전력 표시등 | |

* 본품은 휴대폰 제외.

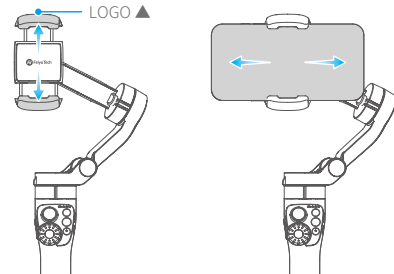
2. 신속 체험

절차 1 : 접기 / 펴기



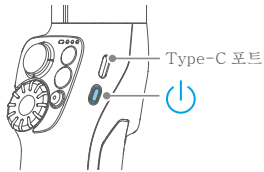
절차 2 : 휴대폰 설치

설치전에 휴대폰 커버를 제거.
안정기 전원이 꺼진 상태에서 휴대폰 클리퍼를 벌리고 휴대폰 좌우를 중심에 삽입.
휴대폰이 기울린경우, 휴대폰을 수평이 되게 좌우로 이동.



절차 3 : 켜기 / 끄기

제시음이 들릴때 까지 전원 버튼을 길게 누름.

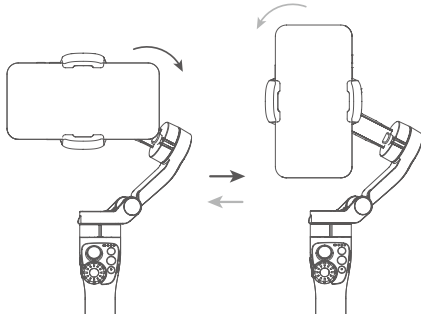


3. 충전

최초 사용전에 반드시 본체에 전기를 충전 필요.
USB 2.0 to Type-C 코드를 충전하며 충전할때 표시등이 적색이고 충만시 녹색으로 켜짐.

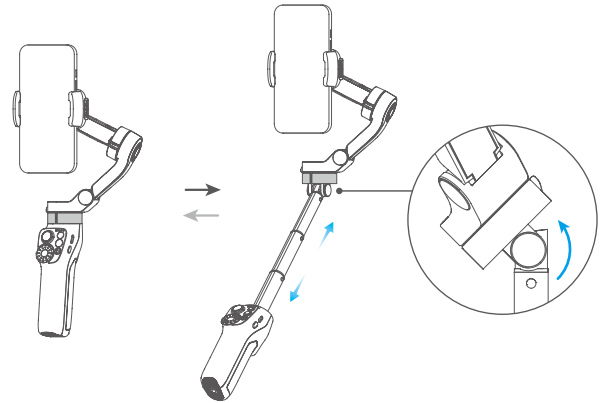
4. 수직 수평 촬영 전환

기능키를 더블 클릭 또는 휴대폰 클리퍼를 회전시경 수직 / 수평 촬영을 전환.
수동으로 회전할때 주의 사항은 수평으로 촬영할때 휴대폰을 시계 반대 방향으로 회전할 수 없고 수직으로 촬영할때 휴대폰을 시계방향으로 회전할 수없음.



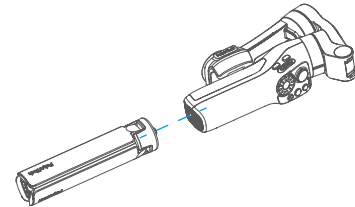
5. 신축대의 사용

- (1) 설비를 펼친후 한손으로 손잡이를 잡고 다른한손으로 방향축 하단을 잡음.
- (2) 연장 : 신축대를 적당한 위치로 힘주어 연장 (신축 범위 0~198mm).
환원 : 수직압 하단을 손잡이 상단과 밀착.



6. 삼각대

삼각대와 본체 손잡이 하부를 회전 방식으로 연결시키며 촬영 수유에 근거하여 설치를 선택.



7. 연결

7.1 블루투스 연결

안정기를 켜기

방법 1 : Feiyu ON App 를 다운로드 설치하며 App 를 켜고 제시에 따라 블루투스를 켜고 App 와 연결시킴.

방법 2 : 휴대폰 설정 - 블루투스 켜기. 안정기 블루투스와 연결, 예, FY_Vimble_XX.
(찾을 수 없으면, 배경에서 Feiyu ON App 를 끄기)

7.2 App 연결

Feiyu ON App 다운로드 설치

QR 코드 스캔 또는 앱스토어에서 “Feiyu ON”을 다운로드.

* 시스템 요구 : iOS 9.0 또는 이상 버전, Android 6.0 또는 이상 버전.

* Android 버전은 브라우저에서 QR 코드를 스캔하여 다운로드.





iOS





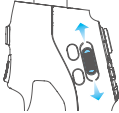
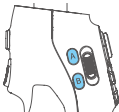


Android

8. 일반 작동

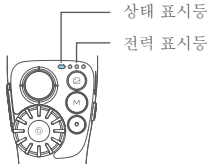
- ① **일반** : 수평 조정후, Vimble 3 을 이용하여 상기 기능을 실현 가능.
- ② **블루 투스** : ①을 기반으로, 휴대폰 블루투스를 연결한후, 실현 기능을 새로 추가 가능.
- ③ **APP** : ①, ②를 기하므로 Feiyu ON App 를 통하여 실현 기능을 새로 추가 가능.

도시	버튼	조건	기능
	전환키	일반	끄기 상태 : · 길게 누름 : 켜기 · 클릭 : 전력 보기 (충전 상태중) 켜기 상태 : · 길게 누름 : 끄기 · 더블 클릭 : 대기 (다시 클릭시 웨이크업)
		APP	켜기 상태 : 클릭 : App 단축키 메뉴 페이지에 진입 / 종료
		일반	부양, 방향축 회전을 제어
	4 방향 조이스틱	APP	· 옵션 선택을 설정 · 앨범 기능에 진입할때 : 좌측으로 상기 소재를 선택 ; 우측으로 하기 소재를 선택 ; 상부로 재생 / 펄스 ; 하부로 재생 / 펄스
	휠 키	일반	회전 : 수평 롤축 회전을 제어
		APP	회전 : 줌 제어 (기본) / 추적

도시	버튼	조건	기능
	휠 기능 전환키	일반	전환롤 키의 제어 대상 : · 클릭 : 줌 변화 제어 상태에서 줌 추적 제어로 전환 ; 기타 상태에서 줌 변화 제어로 전환 · 길게 누름 : 수평 롤축 회전 / 줌 변화 제어로 전환
	앨범 키	APP	클릭 : 앨범 진입 / 종료
	모드키	일반	· 클릭 : 방향 방향 부양 추적, 방향 추적, 전체 추적 모드 (기본으로 방향 부양 추적)로 순환 전환 · 더블 클릭 : 수평 / 수직 촬영 전환
	촬영 / 녹화키	블루 투스	시스템 카메라는 촬영 / 녹화 상태임 : · 클릭 : 촬영 ; 녹화 시작 / 펄스
		APP	· 짧기 누름 : 초점 · 클릭 : 촬영 ; 녹화 시작 / 펄스 · 길게 누름 : 촬영 / 녹화 전환
	줌 키	블루 투스	휴대폰 카메라의 초점 제어 : · 상부로 (T 방향) : 확대 · 하부로 (W 방향) : 축소
	A/B 키	일반	· 길게 누름 : 현재 3 축 위치를 A/B 점으로 표기 (휠 키로 수평 롤축을 제어할때) · 클릭 : 표기된 A/B 점으로 반환
		APP	· 길게 누름 : 현재 줌 / 추적 / 3 축 위치를 A/B 점으로 표기 (휠 키가 줌 / 추적 / 롤축에 있을때) · 클릭 : 표기된 A/B 점으로 반환

도시	버튼	조건	기능
	상 크리거 키	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">일반</div> 누름 : 플래시 모드에 진입 (높으면 종료)	
		<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">APP</div> 사용자 지정 : 전 / 후 렌즈 등 기능을 전환	
	하 트리거 키	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">일반</div> · 누름 : 전부 잠금 (높으면 종료) · 더블 클릭 : 리셋	
		<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">APP</div> 세번 클릭 : 전 / 후 렌즈 전환	

9. 표시등



9.1 상태 표시등

상태 표시등	상태
남색 켜짐	연결된 블루투스
남색 깜박	블루투스 연결전
남색 빠른 깜박	블루투스 비우기
녹색 켜짐	충전 완성
녹색 깜박	초기화 중
호흡등 (녹색)	대기 상태
적색 켜짐	충전 중
적색 깜박	저 전력, 끄기 적전

9.2 전력 표시등

전력 표시등	상태
☀️☀️☀️☀️	전력 충분
☀️☀️●	전력 중등
☀️●●	전력 부족
☀️●●	(깜박) 충전 제시

10. 사양

제품 명칭 : 비우 Vimble 3 삼축 휴대폰 휴대 안정기

제품 모델 : Feiyu-VB3

양부 작업 각도 : -35° ~ +35°

수평 롤 작업 각도 : -50° ~ +50°

방향 작업 각도 : -80° ~ +174°

제품 크기 : 약 115 × 176 × 65mm (수납)

본체 중량 : 약 387g (삼각대 제외)

배터리 용량 : 1300mAh

충전 시간 : 약 2.5 시간

운영 시간 : 약 10 시간 (탐재된 휴대폰에 따라 부동 가능)

최고 하중 : ≤ 260g (중심 평형 상태에서)

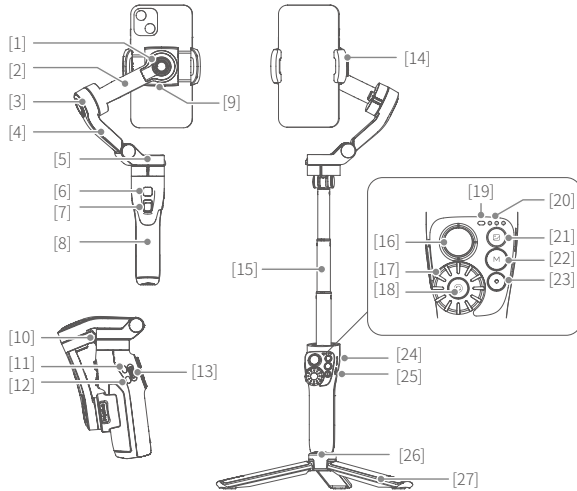
적용 참조 기형 : iPhone 시리즈 및 Android 시리즈 휴대폰 (휴대폰 넓이 ≤ 88mm)

목록

Vimble 3	× 1
삼각대	× 1
Type-C 충전 코드	× 1
수납 파우치	× 1
설명서	× 1

ID Panduan manual pengguna

1. Gambaran Umum Produk

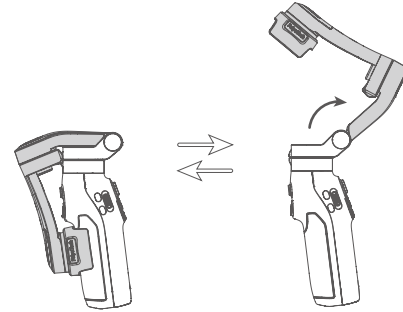


- | | | |
|--|-------------------------------------|------------------------------------|
| [1] Sumbu gulir horizontal | [11] Tombol A | [21] Tombol album |
| [2] Lengan horizontal | [12] Tombol B | [22] Tombol mode |
| [3] Sumbu pitch | [13] Tombol fokus | [23] Tombol pengambilan foto/video |
| [4] Lengan vertikal | [14] Pemegang ponsel | |
| [5] Sumbu heading | [15] Tongkat teleskopik (0-198mm) | [24] Port Tipe-C |
| [6] Tombol atas (Dapat disesuaikan di App) | [16] Tuas kendali empat arah | [25] Tombol daya |
| [7] Tombol bawah | [17] Tombol panggilan | [26] Lubang berulir 1/4 inci |
| [8] Gagang (baterai internal) | [18] Tombol saklar fungsi panggilan | [27] Tumpuan kaki tiga |
| [9] Port ekspansi Tipe-C untuk aksesoris | [19] Indikator status | |
| [10] Batas | [20] Indikator daya baterai | |

* Produk ini tidak termasuk ponsel.

2. Mencobanya dengan cepat

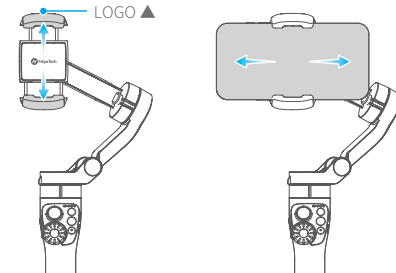
Langkah 1: Lipat/Perluas



Langkah 2: Pasangkan ponsel

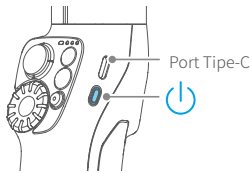
Sebaiknya melepaskan casing ponsel sebelum dipasang. Ketika daya gimbal dimatikan, tarik alat pemegang ponsel, dan letakkan ponsel di posisi tengah.

Jika ponsel miring, gerakkan ponsel ke kiri dan kanan hingga mendarat.



Langkah 3: Hidupkan/Matikan

Tekan lama tombol daya, dan lepaskan jika Anda mendengar nada prompt.



3. Mengisi daya

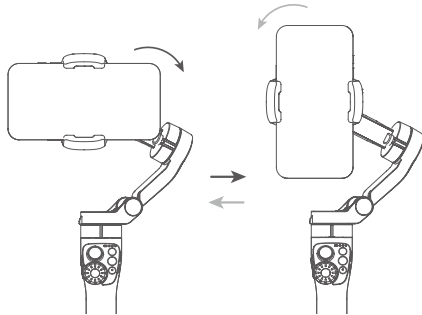
Pastikan untuk mengisi daya baterai alat ini hingga penuh sebelum menggunakannya untuk pertama kali.

Jika mengisi daya dengan kabel USB 2.0 ke tipe-C, indikator status akan berwarna merah saat mengisi daya, dan lampu hijau akan selalu menyala jika terisi penuh.

4. Beralih antara pemotretan vertikal dan horizontal

Klik dua kali tombol fungsi atau putar alat pemegang ponsel secara manual untuk beralih antara pemotretan horizontal/vertikal.

Harap perhatikan bahwa saat memutar secara manual, ponsel tidak dapat lagi berputar berlawanan arah jarum jam saat melakukan pemotretan horizontal, dan tidak dapat lagi berputar searah jarum jam saat melakukan pemotretan vertikal.

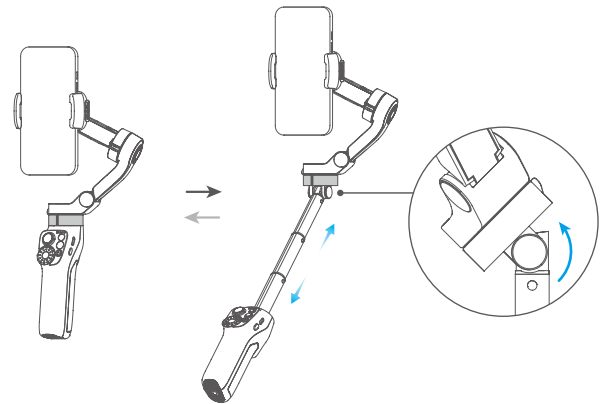


5. Penggunaan tongkat teleskopik

(1) Setelah alat ini diperluas, pegang gagang dengan satu tangan, dan ujung bawah sumbu heading dengan tangan yang lain.

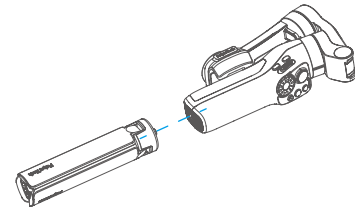
(2) Regangkan: Tarik tongkat teleskopik dengan kuat hingga panjang yang sesuai (rentang teleskopik adalah 0~198mm).

Pulihkan: Rapatkan ujung bawah lengan vertikal dan ujung atas gagang dengan kuat.



6. Tumpuan kaki tiga

Tumpuan kaki tiga disambungkan ke bagian bawah gagang alat utama dengan memutarnya, dan Anda dapat memilih untuk memasangnya sesuai dengan kebutuhan pemotretan.



7. Sambungkan

7.1 Sambungkan Bluetooth

Aktifkan gimbal.

Cara 1: Unduh dan instal Feiyu ON App, buka App, ikuti petunjuk untuk mengaktifkan Bluetooth dan sambungkan ke App.

Cara 2: Pengaturan ponsel – Aktifkan Bluetooth. Sambungkan Bluetooth gimbal, seperti FY_Vimble_xx (Jika tidak dapat ditemukan, tutup Feiyu ON App di latar belakang)

7.2 Sambungkan App

Unduh dan instal Feiyu ON App

Pindai kode QR atau cari "Feiyu ON" di app store untuk unduh.

* Persyaratan sistem: iOS 9.0 atau yang lebih baru, Android 6.0 atau yang lebih baru

*Untuk versi Android, harap gunakan browser Anda untuk memindai kode QR dan mengunduh



iOS



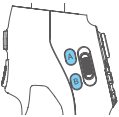


Android

8. Pengoperasian umum

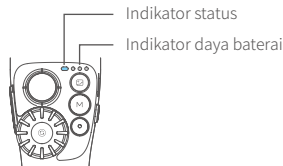
- ① **[Normal]**: Setelah didaftarkan, gunakan Vimble 3 untuk merealisasikan fungsi yang dijelaskan.
- ② **[Bluetooth]**: Atas dasar ①, fungsi yang terealisasi dapat ditambahkan setelah terhubung ke bluetooth ponsel.
- ③ **[APP]**: Atas dasar ①, ②, fungsi yang terealisasi dapat ditambahkan melalui Feiyu ON App.

Ikon	Tombol	Persyaratan	Fungsi
	Tombol daya	[Normal]	Status mati: · Tekan lama: Hidupkan · Klik sekali: Periksa daya baterai (dalam status pengisian daya) Status hidup: · Tekan lama: Matikan · Klik dua kali: Siaga (klik lagi untuk hidupkan)
		[APP]	Status hidup: Klik sekali: Masuk/Keluar dari halaman menu pintasan App
		[Normal]	Mengontrol putaran sumbu pitch, dan sumbu heading
	Tuas kendali empat arah	[APP]	· Mengatur pilihan opsi · Ketika memasuki fungsi album: Geser ke kiri untuk memilih materi sebelumnya; Geser ke kanan untuk memilih materi selanjutnya; Geser ke atas untuk putar/jeda; Geser ke bawah untuk putar/jeda

Ikon	Tombol	Persyaratan	Fungsi
	Tombol panggilan	[Normal]	Putaran: Mengontrol putaran sumbu gulir horizontal
		[APP]	Putaran: Mengontrol zoom (default)/ikuti fokus
	Tombol sakelar fungsi panggilan	[Normal]	Beralih objek kontrol tombol panggilan: · Klik sekali: Beralih ke kontrol ikuti fokus jika berada dalam status kontrol zoom; Beralih ke zoom jika berada dalam status lain · Tekan lama: Beralih ke kontrol putaran sumbu gulir horizontal/zoom
	Tombol album	[APP]	Klik sekali: Masuk/keluar dari album
	Tombol mode	[Normal]	· Klik sekali: Loop untuk beralih antara mode ikuti heading dan pitch, ikuti heading, ikuti penuh (pengaturan mode default: ikuti heading dan pitch) · Klik dua kali: Beralih antara pemotretan horizontal/vertikal
	Tombol pengambilan foto/video	[Bluetooth]	Kamera sistem berada dalam status foto/video: · Klik sekali: Mengambil foto; mulai/jeda perekaman video
		[APP]	· Klik perlahan: Fokus · Klik sekali: Mengambil foto; mulai/jeda perekaman video · Tekan lama: Beralih antara pengambilan foto/video
	Tombol zoom	[Bluetooth]	Mengontrol fokus kamera ponsel: · Geser ke atas (arah T): Perbesar · Geser ke bawah (arah W): Perkecil

Ikon	Tombol	Persyaratan	Fungsi
	Tombol A/B	Normal	<ul style="list-style-type: none"> - Tekan lama: tandai posisi tiga sumbu saat ini sebagai titik A/B (ketika tombol panggilan mengendalikan sumbu gulir horizontal) - Klik sekali: Kembali ke titik A/B yang ditandai
		APP	<ul style="list-style-type: none"> - Tekan lama: Tandai posisi zoom/ikuti fokus/tiga sumbu saat ini sebagai titik A/B (ketika tombol panggilan berada dalam zoom/ikuti fokus/sumbu gulir horizontal) - Klik sekali: Kembali ke titik A/B yang ditandai
	Tombol atas	Normal	Tekan dan tahan: Masuk ke mode flash (Lepaskan untuk keluar)
		APP	Dapat disesuaikan: Beralih antara lensa depan/belakang dan fungsi lainnya
	Tombol bawah	Normal	<ul style="list-style-type: none"> - Tekan dan tahan: Kunci penuh (lepaskan untuk keluar) - Klik dua kali: Atur ulang
		APP	Klik tiga kali: Beralih antara kamera depan/belakang

9. Indikator







9.1 Indikator status

Indikator status	Status
Lampu biru selalu menyala	Bluetooth tersambung
Lampu biru berkedip	Bluetooth tidak tersambung

Indikator status	Status
Lampu biru berkedip dengan cepat	Sedang menghapus bluetooth
Lampu hijau selalu menyala	Pengisian daya selesai
Lampu hijau berkedip	Sedang inisialisasi
Lampu pernapasan (hijau)	Status siaga
Lampu merah selalu menyala	Sedang mengisi daya
Lampu merah berkedip	Daya baterai rendah, alat akan dimatikan

9.2 Indikator daya baterai

Indikator daya baterai	Status
	Daya baterai penuh
	Daya baterai sedang
	Daya baterai rendah
	(Berkedip) Prompt untuk mengisi daya

10. Spesifikasi

Nama Produk: Gimbal genggam ponsel tiga sumbu Feiyu Vimble 3

Model produk: Feiyu-VB3

Sudut kerja pitching: -35° ~ +35°

Sudut kerja gulir horizontal: -50° ~ +50°

Sudut kerja heading: -80° ~ +174°

Ukuran produk: sekitar 115 × 176 × 65mm (penyimpanan)

Berat alat utama: sekitar 387g (tidak termasuk tumpuan kaki tiga)

Kapasitas baterai: 1300mAh

Waktu pengisian daya: sekitar 2,5 jam

Masa pakai baterai: sekitar 10 jam (durasinya mungkin sedikit berfluktuasi, tergantung pada ponsel yang dilengkapi)

Daya angkat maksimum: ≤ 260g (ketika pusat gravitasi seimbang)

Referensi model yang kompatibel: Ponsel seri iPhone dan seri Android (lebar ponsel ≤ 88mm)

Daftar terperinci

Vimble 3×1, Tumpuan kaki tiga×1, Kabel pengisian daya Tipe-C×1,

Tas penyimpanan×1, Buku panduan×1

EN

Notice:

1. Make sure motor spinning is not blocked by external force when the product is power on.
2. The product DO NOT contact water or other liquid if the product is not mark waterproof or splash-proof. Waterproof and splash-proof product DO NOT contact sea water or other corrosive liquid.
3. DO NOT disassembly the product except marked detachable. It need send to FeiyuTech after-sales or authorized service center to fix it if you accidently disassembly and cause abnormal work. The relevant costs are borne by user.
4. Prolonged continuous operation may cause the product surface temperature to rise, please operate carefully.
5. DO NOT drop or strike the product. If the product is abnormal, contact FeiyuTech after-sales support.

Storage and Maintenance:

1. Keep the product out of the reach of children and pets.
2. DO NOT leave the product near heat sources such as a furnace or heater. DO NOT leave the product inside of a vehicle on hot days.
3. Please storage the product in dry environment.
4. DO NOT overcharge or overuse the battery, otherwise it will cause damage to the battery core.
5. Never use the product when the temperature is too high or too low.

DE

Hinweis:

1. Stellen Sie sicher, dass die Motordrehung nicht durch externe Kräfte blockiert wird, wenn das Produkt eingeschaltet ist.
2. Das Produkt darf NICHT mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen, wenn das Produkt nicht als wasserdicht oder spritzwassergeschützt gekennzeichnet ist. Das wasserdichte und spritzwassergeschützte Produkt darf NICHT mit Meerwasser oder anderen korrosiven Flüssigkeiten in Kontakt kommen.
3. Demontieren Sie das Produkt NICHT, es sei denn, es ist als abnehmbar gekennzeichnet. Wenn Sie das Produkt versehentlich zerlegen und dadurch eine Störung verursachen, müssen Sie es zur Reparatur an den FeiyuTech-Kundendienst oder ein autorisiertes Servicezentrum schicken. Die entsprechenden Kosten sind vom Benutzer zu tragen.
4. Längerer Dauerbetrieb kann zu einem Anstieg der Produktoberflächentemperatur führen, bitte bedienen Sie vorsichtig.
5. Lassen Sie das Produkt NICHT fallen und schlagen Sie nicht dagegen. Wenn das Produkt abnormal ist, kontaktieren Sie den Feiyu-Kundendienst.

Lagerung und Wartung:

1. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.
2. Stellen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe einer Wärmequelle (Ofen oder Heizung

usw.) oder an heißen Tagen in einem Auto auf.

3. Lagern Sie das Produkt bitte in einer trockenen Umgebung.
4. Überladen Sie den Akku NICHT und verwenden Sie ihn nicht zu oft, da dies zu Schäden am Akku führen kann. Wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, laden Sie es bitte mindestens einmal innerhalb eines Monats auf.
5. Verwenden Sie das Produkt niemals bei zu hohen oder zu niedrigen Temperaturen.

FR

Remarques:

1. Assurez-vous que la rotation du moteur ne sera pas bloquée par une force externe lorsque le produit est mise sous tension ou après son démarrage.
2. NE PAS exposer le produit à l'eau ou aux autres liquides .
3. NE démontez PAS le produit sauf s'il est marqué démontable. Il doit être envoyé au service après-vente pour le réparer si vous le démontez accidentellement et causez un fonctionnement anormal. Tous les frais qui en découlent seront à la charge du client.
4. Un fonctionnement continu prolongé peut entraîner la hausse de la température superficielle du produit, veuillez manipuler avec prudence.
5. La chute ou la collision du produit peut l'endommager et provoquer un fonctionnement anormal. En cas de dysfonctionnement à cause de la chute ou collision, veuillez contacter le service après-vente Feiyu.

Stockage et Entretien:

1. Gardez à l'écart des enfants et des animaux domestiques.
2. NE laissez pas le produit à proximité d'une source de chaleur (four ou réchauffeur, etc.) ni le placez à l'intérieur d'un véhicule lors des journées chaudes.
3. Veuillez le stocker dans un environnement sec.
4. NE surchargez ni surutilisez la batterie, sinon cela endommagera le noyau de la batterie. Pendant une période de non-utilisation prolongée, il est recommandé de le recharger au moins une fois/mois.
5. N'utilisez pas le produit dans un environnement à température trop élevée ou trop basse.

ES

Nota:

1. Asegúrese de que el motor no esté bloqueado por una fuerza externa cuando el producto esté encendido.
2. El producto no entre en contacto con agua u otros líquidos.
3. No desmonte el producto. Debe enviarlo al servicio posventa de FeiyuTech o al centro de servicio autorizado para repararlo si lo desmonta accidentalmente y provoca un funcionamiento anormal. Los costes correspondientes corren a cargo del usuario.
4. El funcionamiento continuo prolongado puede hacer que la temperatura de la superficie del producto aumente; hágalo funcionar con cuidado.
5. No deje caer ni golpee el producto, lo que puede dañarlo y causar un funcionamiento anormal. Si el producto es anormal, comuníquese con el servicio posventa de Feiyu.

Almacenamiento y Mantenimiento:

1. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños y las mascotas.
2. No deje el producto cerca de fuentes de calor como un horno o calentador. No deje el producto dentro de un vehículo en días calurosos.
3. Almacene el producto en un ambiente seco.
4. No sobrecargue ni use en exceso la batería, de lo contrario dañará el núcleo de la batería. Si no usa el producto durante mucho tiempo, cárguelo al menos una vez en un mes.
5. No use nunca el producto cuando la temperatura sea demasiado alta o demasiado baja.

IT

Fare attenzione:

1. Assicurarsi che la rotazione del motore non sia bloccata da forze esterne durante e dopo l'apertura del prodotto.
2. Non toccare questo prodotto con acqua o altri liquidi.
3. Non smontare l'intero prodotto. Se viene smontato accidentalmente, con conseguente funzionamento anormale, si prega di rimandarlo indietro per un nuovo debugging. Tutte le spese che ne derivano sono a carico del cliente.
4. Il funzionamento continuo per lungo tempo può causare l'aumento della temperatura della superficie del prodotto, si prega di operare con cautela.
5. È severamente vietato cadere o scontrarsi con il prodotto, il che potrebbe danneggiarlo e causare un funzionamento anomalo. In caso di funzionamento anomalo causato dalla caduta o dalla collisione, si prega di contattare il dipartimento post-vendita in tempo.

Conservazione e manutenzione:

1. Si prega di tenere questo prodotto fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
2. È vietato mettere il prodotto vicino alla fonte di calore (stufa o riscaldatore, ecc.) e in macchina nei giorni caldi.
3. Conservare in un ambiente asciutto.
4. Non sovraccaricare o scaricare la batteria, altrimenti si danneggia la cella della batteria. Quando non si usa per molto tempo, si raccomanda di caricare almeno una volta al mese.
5. Non usare questo prodotto in un ambiente con una temperatura troppo alta o troppo bassa.

JP

注意:

1. ジンバルの電源が入っているときに、モーターの回転を外部の力によって妨げられていないことを確認します。
2. ジンバルに防水または防滴のマークが付いていない場合は、水やその他の液体をジンバルに接触させないでください。防水・防滴製品海水などの腐食性液体に触れないでください。
3. 取外し可能と表示されている場合を除いて、ジンバルを分解しないでください。誤つ

て分解して異常な作業を行った場合は、FeiyuTechのアフターサービスまたは認定サービスセンターに送って修理する必要があります。関連する費用はユーザーが負担します。

4. 長時間の連続運転は、モータ表面温度の上昇を招く場合がありますので、注意して運転してください。
5. ジンバルを落としたり、叩いたりしないでください。バッテリーに異常がある場合は、Feiyu アフターサポートに連絡してください。

保管とメンテナンス:

1. ジンバルを子供やペットの手の届かないところに置いてください。
2. ジンバルを炉やヒーターなどの熱源の近くに置かないでください。暑い日にジンバルを車内に放置しないでください。
3. ジンバルは乾燥した環境で保管してください。
4. バッテリーを過充電したり、使いすぎたりしないでください。バッテリーコアが損傷します。
5. 温度が高すぎる、または低すぎる場合は、ジンバルを使用しないでください。

KR

주의사항:

1. 짐벌의 전원을 켤 때 외부 힘에 의해 모터 회전이 차단되지 않도록 합니다.
2. 짐벌에 방수나 생활 방수 표시가 되어 있지 않은 경우 물이나 다른 액체가 닿게해서는 안 됩니다. 방수 및 생활 방수 제품은 바닷물이나 기타 부식성 액체에 닿게해서는 안 됩니다.
3. 짐벌은 분리 가능하다고 표시된 경우를 제외하고 분해하지 마십시오. 실수로 분해하여 비정상적인 작동을 일으킨 경우 FeiyuTech A/S 센터 또는 공인 서비스 센터로 보내야 합니다. 관련 비용은 사용자가 부담합니다.
4. 장시간 연속으로 작동하면 모터 표면 온도가 상승할 수 있으므로 주의하여 작동하십시오.
5. 짐벌을 떨어뜨리거나 치지 마십시오. 배터리가 비정상적으로 작동할 경우, Feiyu A/S 팀에 문의하십시오.

보관 및 유지보수:

1. 어린이와 반려동물이 접근할 수 없는 곳에 보관하십시오.
2. 난로나 난방기 같은 화기 근처에 짐벌을 두지 마십시오. 짐벌을 더운 날 차량 내에 두지 마십시오.
3. 짐벌은 건조한 환경에서 보관해 주십시오.
4. 배터리를 과도하게 충전하거나 사용하지 마십시오. 그렇지 않으면 배터리 핵심 부품이 손상될 수 있습니다.
5. 기온이 너무 높거나 낮을 때에는 짐벌을 절대 사용하지 마십시오.

ID

Perhatian:

1. Pastikan motor gimbal tidak terganggu dari gangguan eksternal saat gimbal digunakan.
2. HINDARI menggunakan gimbal pada media air/basah. Gimbal ini tidak didesain sebagai perangkat waterproof/splashproof.
3. DILARANG membongkar gimbla tanpa pengetahuan mengenai hardware gimbal. Kontak service centre apabila terjadi problem dengan gimbal agar dapat ditangani

teknisi yang terlatih.

4. Pengoperasian tanpa jeda dapat merusak motor pada gimbal. Gunakan gimbal sewajarnya.

5. Bila jatuh atau benturan yang cukup parah, stabilizer dapat rusak, sehingga produk bekerja tidak sempurna. Bila setelah terjadi kerusakan karena kesalahan pemakaian, mohon hubungi segera.

Penyimpanan dan perawatan:

1. Jauhkan gimbal dari anak-anak dan binatang peliharaan

2. JANGAN letakkan gimbal di dekat benda panas seperti kompor, microwave, dll. Letakkan gimbal di tempat sejuk/suhu normal.

3. JANGAN letakkan gimbal di dalam kendaraan yang tertutup dalam waktu yang lama.

4. JANGAN mengisi daya terlalu sering dan terlalu lama karena dapat merusak baterai.

5. JANGAN gunakan gimbal pada suhu ekstrim yang terlalu panas atau terlalu dingin.

FCC regulatory conformance:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference.

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.

- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE:

The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

RF Exposure:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

Official Social Media



Website



Facebook



Youtube



Twitter



Instagram

This document is subject to change without notice.
Der Inhalt der Betriebsanleitung kann ohne vorherige Ankündigung aktualisiert werden.
Le contenu du manuel peut être modifié sans préavis.
Este manual está sujeto a cambios sin previo aviso.
Il contenuto del manuale è soggetto ad aggiornamenti senza preavviso.
本取扱説明書の内容は予告なしに変更される場合があります。
이 설명서의 내용은 예고 없이 업데이트될 수 있습니다.
Isi manual ini dapat diperbarui tanpa pemberitahuan.



The latest user
manual

Warranty Card

Product Model

Serial Number

Purchase Date

Customer Name

Customer Tel

Customer Email

Warranty:

1. Within one year from the date of selling, the product is malfunctioning under normal due to non-artificial reasons.
2. The malfunction of the product is not caused by artificial reasons such as unauthorized disassemble or conversion or addition.
3. The buyer is able to provide the certificate of maintenance service: the warranty card, the legitimate receipts, invoices, or screenshot of purchasing.

The followings cases are not included under the warranty:

1. Unable to provide legitimate receipt and warranty card with buyer's info.
2. The damage caused by human or irresistible factor.

More details about after-sales policy, please refer to after-sales page on website:
<https://www.feiyu-tech.com/service>

* Our company reserves the right of final interpretation on the above-mentioned after sales terms and limitations.

QUALIFIED
CERTIFICATE

Checker

Production Date

